

ABONNEMENTS: Edition quotidienne, \$3.00; Edition hebdomadaire, \$1.00; Bureaux: COIN DES RUES GEORGE ET DALHOUSIE, OTTAWA, ONT.

LE DROIT

CIRCULATION: 12,312; TELEPHONES: Gérant, Rideau 2939; Administration, Rideau 1448; Rédaction, Rideau 1448.

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Ltée.

L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT

UN SOU LE NUMERO

Un bon moyen de coloniser

Nous avons déjà parlé à maintes reprises de la colonisation, mais on nous permettra de dire encore quelques mots sur cette question, qui depuis des années a fait couler tant de belles larmes...

Le Canada est immensément grand, sa population est relativement minime, il possède des terres inexploitées d'une valeur incalculable qui ne demandent que des bras pour produire une vie abondante et saine...

Il n'y a malheureusement pas que nos grandes villes qui nous fournissent leur contingent de chercheurs. Il suffit d'aller un peu partout dans nos bonnes paroisses pour en trouver...

Si dans chacune de nos grosses paroisses nous avions un comité de colonisation, cette pléthore de mains-d'oeuvre n'existerait pas, ou du moins presque pas...

Que chaque centre important et dont les cadres sont remplis s'organise donc et choisisse un endroit où déverser le trop plein de sa population. La chose s'est déjà pratiquée avec succès dans notre vieille province de Québec...

Pourquoi ne ferions-nous pas la même chose en Ontario? Que nos vieilles paroisses choisissent un centre de colonisation. Les jeunes gens se connaissant seront bien plus à l'aise pour parler du vieux pays et s'entraîner au besoin...

Les centres de colonisation ne manquent pas dans notre province. Nous avons tout le nord dont le sol et le climat sont des plus avantageux.

Dans plusieurs endroits même déjà ouverts, il y a un nombre de cultivateurs qui pour une raison ou pour une autre seraient disposés à se départir de leur propriété...

C'est là donc qu'il faut diriger nos efforts, mais pour mieux y réussir, organisons-nous.

Pierre du Pont.

Le français que nous parlons

M. Payment, inspecteur d'écoles bilingues d'Ottawa, publiait récemment dans le "Citizen" d'Ottawa, un article solidement raisonné sur le français que nous parlons.

Le sujet n'est pas nouveau. On sait que beaucoup d'Anglo-canadiens surtout ceux qui ne comprennent aucunement notre langue, soutiennent que le Canadien français en général parle un français incompréhensible du Français de France...

M. Payment a fait bonne oeuvre et en une langue qui doit sonner étrangement aux oreilles des Anglais d'Ontario, car l'anglais qu'il parle et écrit est d'une pureté incomparable et d'une élégance d'expression qu'il doit sans doute à son instruction française.

M. Payment établit d'abord la différence entre le patois et la langue véritable. Puis il montre l'impossibilité d'apprendre le patois d'un enseignement basé sur les meilleurs auteurs français. Le français enseigné ici est le même que celui qu'on enseigne en France...

refait facilement la preuve, — ne diffère aucunement dans l'expression du français parlé en France. Il y a certainement une nuance dans l'accent et aussi dans la variété du vocabulaire, suivant l'origine et le degré d'instruction de celui qui parle. Ainsi en entendant Mgr Touchet, l'on croyait écouter un orateur Canadien français, tant l'accent de l'évêque d'Orléans ressemble à notre prononciation. Mais les mots sont les mêmes.

M. Payment explique ensuite l'usage de l'anglicisme dû à l'origine anglaise de grand nombre d'objets d'utilité générale. N'est-ce pas l'anglicisme que l'Anglais confond avec le patois?

Très bien fait, l'article de M. Payment devrait convaincre les Anglo-canadiens de leur erreur si le préjugé ne l'enracinait pas tant dans leur esprit.

J. D.

Témoignages d'estime.

Les journaux de tous les partis politiques ont rendu de nombreux témoignages d'estime et d'admiration à la mémoire de feu Sir Charles Tupper. On le loue particulièrement d'avoir été l'un des champions de l'entrée des Provinces Mé-

A MEDITER

Si tu méprises tes égaux, tu recevras beaucoup d'injures. Si tu désobéis à tes supérieurs, tes inférieurs te désobéiront. Si tu négliges les petites choses, il t'en viendra de grands regrets. Si tu respectes les petits, les grands te traiteront quelquefois avec déférence.

Le Catholique d'Action.

ritimes dans la Confédération et de l'ouverture de l'Ouest Canadien par la construction du Pacifique Canadien.

Fun du Dr Freeland

Le Dr Freeland est mort !!! Cette nouvelle a causé une bien pénible sensation quand elle se répandit avec le journal du matin. Le Dr Freeland est mort, hier soir, d'une syncope du coeur après quelques instants de maladie seulement.

A la famille si cruellement éplorée nous offrons les sympathies de tous les Canadiens français du pays qui reconnaissent dans le défunt un ami des plus dévoués, un défenseur infatigable des droits des minorités. Cette mort laisse un vide qui sera difficilement comblé.

Le Dr Freeland était le fils d'un immigré d'Irlande; il aimait passionnément sa patrie et sa race; il avait une admiration toute filiale pour la langue gaélique et les bonnes vieilles coutumes irlandaises. Il fut l'un des fondateurs de la ligue gaélique à Ottawa et se dévoua sans compter pour l'avancement et le progrès des siens. Il ne se gênait pas de dire qu'il considérait comme un grand malheur le fait que ses compatriotes ont perdu leur langue maternelle.

Homme de principes, il voulait pour les autres ce qu'il désirait pour les siens, c'est ce qui le porta à épouser la cause des écoles bilingues. Il n'hésita pas à se séparer d'un certain nombre de ses compatriotes qui croient devoir aider à l'échouement du français en Ontario. Toujours sur la brèche, toujours au premier rang pour la défense des droits de la minorité, on n'a jamais pu cependant lui reprocher quoi que ce soit qui fut au détriment des siens. Il n'aurait jamais permis que l'on attentât aux droits et privilèges des Irlandais.

Educateur d'expérience, il savait que pour atteindre le coeur de l'enfant, le faire pour le bien et y faire germer de nobles sentiments, il faut employer des moyens agréables et à sa portée. Il affirmait aussi souvent qu'il en avait l'occasion que le meilleur moyen d'enseigner l'anglais à un enfant d'autre langue c'est de lui parler dans sa langue maternelle; enseigner l'anglais par l'anglais à des enfants d'autre langue, disait-il, s'est contre nature et contre le sens commun.

Le Dr Freeland aimait à proclamer souvent que la reconnaissance l'obligeait à aider les Canadiens français dans leurs difficultés, eux qui n'avaient pas craint de se sacrifier pour secourir les Irlandais en 1849.

Il était catholique convaincu et pratiquant, c'est là que nous devons chercher les consolations suprêmes dans cette épreuve cruelle qui s'abat sur nous. Dieu enlève aux écoles bilingues un défenseur, à sa famille un chef aimé, à la société un citoyen intègre; c'est donc qu'il veut nous rapprocher davantage de Lui par la souffrance et l'épreuve, pour que nous mettions en Lui toute notre confiance.

Des prières seront offertes pour le repos de son âme dans toutes les églises et les écoles catholiques de la Capitale et de la Province.

Des injures gratuites

Une feuille d'Ottawa, publiée en français malheureusement, commentait à sa manière, hier soir, la lettre de M. Armand Lavergne à Sir Sam Hughes, dans laquelle il déclare de travailler au recrutement, sans aucun à propos, sans aucune raison il mêle à cette affaire le nom vénéré du Sénateur Landry, président du Sénat canadien et qui, d'après cette feuille, a le grand tort d'être en même temps président de l'Association d'Education d'Ontario. Le sénateur Landry est âgé de près de 70 ans, il a fait ses preuves comme militaire, et son fils qui vient d'obtenir le grade de général est parti avec le premier contingent.

M. Armand Lavergne est de fait le se défendre à tous les points de vue, mais attaquer un homme

LE DR A. A. FREELAND EST MORT SUBITEMENT

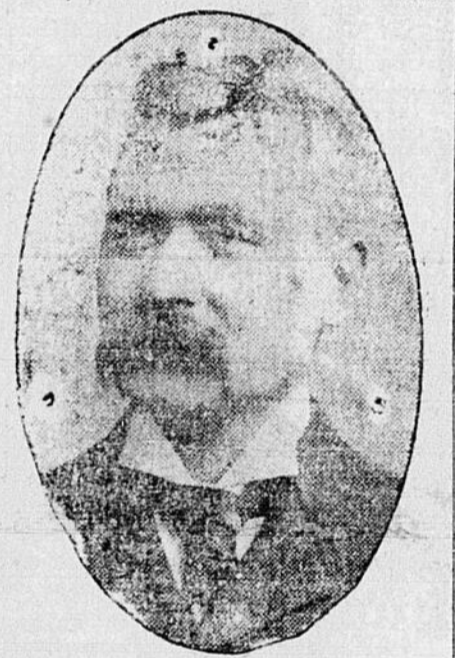
Nous perdons un vaillant allié dans la cause des écoles bilingues. — Le défunt était percepteur du Revenu de l'Intérieur et membre de la Commission Scolaire. Il est emporté par une syncope de coeur.

Le Dr Anthony Freeland, représentant le quartier St-Georges sur le Bureau des Commissaires des Ecoles Séparées d'Ottawa a succombé subitement hier soir vers les 9 heures à sa résidence, 233 rue Nicolas. La nouvelle du décès a causé une vive surprise en ville car il était au bureau hier et semblait être en excellente santé. On croit qu'il a succombé à une syncope de coeur. Le défunt était âgé de 59 ans.

Dr Freeland a rendu de précieux services au pays; dans la position qu'il occupait au ministère de l'Intérieur, il s'était toujours fait admirer par ses qualités de haute intégrité, de devoir et de dévouement.

Ami de la cause

La mort enlève aux Canadiens Français un ami sincère et dévoué



Le Dr A. A. FREELAND, commissaire d'école, qui vient de mourir.

et un des plus ardents défenseurs de la cause des écoles bilingues. Il y a quatre ans que le Dr Freeland, représentant du quartier St-Georges, lutte sans répit aux côtés de M. Sammet Genest dans les intérêts de la langue française. Il était un Irlandais profondément sincère et profondément catholique qui avait placé au-dessus de tout, les principes de l'honneur, de la justice et du droit. La cause perd certainement un véritable homme de coeur.

LA CONFIANCE DE LA FRANCE

Le cabinet formé par M. Aristide Briand et contenant tous les partis importants de la politique est soutenu.

Paris, 4. — Le premier ministre M. A. Briand est venu devant la chambre des députés et le sénat, hier, et a donné le programme du nouveau gouvernement. Les déclarations du premier ministre ont été saluées d'applaudissements frénétiques et quand le vote de confiance a été demandé, le nouveau ministère a été soutenu par 315 voix contre 1.

La seule voix dissidente dans l'unanimité parlementaire fut celle de M. Renardel député socialiste et chef de son parti. Il fit un discours répondant à M. Briand disant que la France ne devrait pas annexer une seule parcelle de territoire conquis, ce qui a été interprété comme défendant au gouvernement de reprendre l'Alsace Lorraine. Un tumulte indescriptible

comme le sénateur Landry dans des circonstances comme celles que nous relations, c'est une injure qui ne peut venir que de la bassesse. C'est une de ces injures qui font respecter davantage ceux qui en sont les victimes et qui montrent sous leurs vraies couleurs ceux qui les profèrent. Elles ne peuvent atteindre le sénateur Landry qui est bien au-dessus de cela, à tous les points de vue, et elles prouvent aux Canadiens français que leurs plus dangereux ennemis ne sort pas tous en dehors de leurs rangs.

La carrière du défunt fut féconde. Il est l'auteur de plusieurs essais littéraires et de traités sur la harpe irlandaise, car le Dr Freeland était musicien à ses heures.

Un Irlandais en vue

Fun M. Freeland était le fils unique de Wm. Freeland du comté d'Armagh, Irlande; né à Québec en 1856 il fit ses études aux écoles publiques de Barrett's Rapids, au Collegiate Institute et à l'École Normale d'Ottawa. Il fut durant plusieurs années principal de l'École Séparée de Prescott; de là il suivit un cours de médecine à Queen's d'où il gradua en 1889. Il fut interne à l'hôpital Général d'Ottawa, médecin de l'Orphelinat St. Patrick et du couvent du Précieux Sang. Il fut coroner de la ville et du comté de Carleton jusqu'en 1901 alors qu'il fut appelé à un poste qu'il a occupé avec succès jusqu'à sa mort.

Le défunt était un Irlandais en vue de la Capitale, ayant été président de l'Ancient-Order of Hibernians du comté et de la ligue United Irish. Il laisse pour déplorable sa perte Mme Freeland, ses fils John et Anthony, Montréal, Augustine et Thomas, Ottawa et une fille mademoiselle Anna Freeland.

Ses adversaires

Homme intègre et droit, il a toujours rempli son devoir tel qu'il a compris sans s'arrêter aux considérations extérieures. Cette qualité lui a nécessairement attiré des adversaires, mais tous, en combattant ses idées, n'ont pu s'empêcher l'admirer ses grandes qualités et le respecter.

Sa disparition est une perte pour Ottawa, une perte pour les Irlandais et un malheur pour les Canadiens français dont il a épousé la cause avec tant d'ardeur et tant d'enthousiasme. Encore jeune, il permettait de belles espérances et la mort est venue mettre un terme à une carrière qui ne semblait qu'à moitié parvenue.

Le deuil de la famille du Dr Freeland est un deuil auquel s'associe toute la ville d'Ottawa et spécialement les Canadiens français et "Le Droit" qui a toujours suivi en lui un ami véritable.

LA CONFIANCE DE LA FRANCE

ble a été causé par cette prétention anti-patriotique et M. Maginot qui a répondu à reçu une ovation. M. Briand a dit à la France que le programme du nouveau ministère était de combattre jusqu'à la victoire. Il dit que la réception faite au général Joffre en Angleterre et en Italie est une preuve que ces peuples sont très sympathiques à la cause et les résolutions adoptées par les états majors de ces pays sont de nouvelles preuves de la détermination de lutter jusqu'à la fin.

La campagne des Balkans, est pour M. Briand une preuve évidente que les efforts de l'Allemagne sur tous les autres champs de bataille ont échoué pitoyablement et qu'elle cherche à se rattraper de ce côté.

L'EXTENSION DU PARLEMENT

Un journal de la ville annonçait hier soir que les libéraux étaient prêts à accorder une extension du parlement, mais qu'ils ne pouvaient accorder une extension s'étendant jusqu'à une période assez longue après la guerre comme la chose avait été proposée par Sir Robert Borden à Sir Wilfrid Laurier.

Le Premier Ministre interviewé par les journalistes hier soir a refusé de faire des commentaires à ce sujet. Il est certain cependant que bien que des propositions aient été faites au parti libéral, elles ne sont pas celles annoncées par le journal en question. Il est peu probable que les deux partis s'entendent avant la session à ce sujet.

LA GUERRE EN SERBIE

Les Allemands lancés à la conquête de ce petit pays sont au moins 500,000. — Ils n'avancent qu'après un déluge d'obus. — L'artillerie très puissante.

Rome, 4. — Le correspondant de guerre du "Messagero" dans une dépêche non datée de Kraguyevatz, Serbie, dit:

"Il est à craindre que les forces le long de la frontière ne puissent résister longtemps. Les Allemands, avant de commencer leur offensive, ont organisé un splendide service aérien avec de rapides et nouveaux avions bien armés.

Tous les renseignements reçus indiquent que sans les Bulgares, les Austro-allemands n'auraient pu entreprendre ce mouvement car ils n'avaient pas assez de réserves pour écraser les Serbes."

Le correspondant a vu parmi les prisonniers des hommes de Brost-Litovsk et Vilna, du front français et des garnisons de Hambourg, Brême, Berlin et Frankfort, de Hongrie, de Dalmacie et de Bosnie. Il y avait même des hommes du 8ème corps autrichien opérant actuellement sur l'Isonzo.

D'après les rapports qui circulent en Roumanie, continue le correspondant, les forces austro-allemandes opérant en Serbie s'élèvent à un demi million. La vérité est que les Allemands ont été obligés de remédier à la faiblesse de leur infanterie par une abondante artillerie. Ils ne peuvent avancer en Serbie qu'en lançant un déluge d'obus.

"L'Albanie cause beaucoup d'anxiété car les Allemands ont envoyé là beaucoup de munitions et d'armes et les Serbes ont été obligés de laisser là une armée de 6,000 hommes.

"Le général Radomir Putnik, l'ancien ministre de la guerre en Serbie, souffre d'asthme, et le chef de l'état major, le général Pavlovitch, est aussi malade. Le Roi Pierre désire aller au front, mais les médecins lui défendent de s'y rendre.

Malgré le sérieux de la situation, les troupes opèrent leur retraite en bon ordre. Il n'y a aucun signe de panique chez le peuple, qui quitte le toit en longue colonne, bien triste, mais avec l'espoir d'y retourner un jour.

"On voit de longues colonnes de wagons trainés par des boeufs. Ces wagons sont remplis de femmes, d'enfants et de malades. Ils sont conduits par des vieillards, car les hommes en état de porter les armes sont tous à l'armée. Les blessés parlent avec terreur des terribles effets de l'artillerie. Ils disent tout le regret qu'ils ont d'abandonner leurs positions sans même voir l'ennemi.

"Les pluies continuelles rendent le pays de plus en plus impraticable aux mouvements de l'artillerie allemande, et les Serbes croient que s'ils peuvent se rendre à une distance raisonnable de l'artillerie ennemie, la situation changera complètement d'aspect."

LE COÛT DE LA GUERRE

Les statistiques des finances du pays pour les premiers sept mois de l'année fiscale montrent une augmentation de \$6,700,000 dans les revenus, comparaison faite avec l'année dernière, une diminution de près de neuf millions dans les dépenses ordinaires du pays et de deux millions et demi au compte du capital.

Les dépenses du Canada pour la guerre vont augmenter de façon singulière au cours de l'année prochaine. On calcule que chaque homme coûte par année pour son entraînement, son entretien et sa nourriture mille piastres. Dans la guerre actuelle on calcule cependant que ce montant sera dépassé à cause de la grande dépense de munitions et l'usure sur les fusils et l'artillerie en général. Avec l'augmentation du nombre de nos troupes à 250,000 le coût de la guerre sera porté à un prochain à plus de deux cent cinquante millions de piastres. Les intérêts sur cette somme ainsi que sur les autres emprunts contractés pour la guerre s'élèveront à quelques millions de piastres par an.

SIR SAM SUR LA SELLETTE

Le ministre de la Milice se trouve dans une impasse sérieuse. — Il devra prouver ou démissionner. — Westman est catégorique.

Régina, 4. — "Il est du devoir du gouvernement d'agir," a déclaré hier soir M. J. A. Westman, en réponse à l'interview de Sir Sam Hughes dans les journaux de la journée. M. Westman a répété ses questions directes au ministre de la Milice et s'est déclaré des plus étonnés de voir que Sir Sam n'a pas encore répondu directement à ses questions.

"Puisque Sir Sam Hughes évite de répondre aux accusations directes que j'ai portées contre lui, fait des déclarations mensongères à mon endroit et refuse de donner ses preuves, je veux demander tout simplement au gouvernement de me donner une occasion de prouver mes accusations. Si je n'y puis réussir, je ne serai que trop heureux de démissionner comme candidat conservateur et de faire mes excuses au ministre de la Milice.

"Les choses en sont rendues à un point où le public doit être écouté de cette discussion et où le gouvernement manque de respect envers lui-même en permettant à un de ses ministres de demeurer sous le coup d'accusations graves que j'ai portées contre lui, sans me forcer ni à les prouver, ni à les retirer et tout en me laissant le porte-drapeau du parti dans cette partie du pays.

"A en juger par le ton de la déclaration de Sir Sam Hughes aujourd'hui, il est évident qu'il ne serait que trop heureux de voir tomber la discussion sur quelques généralités. Je ne suis pas prêt à ce faire.

"Je désire répéter de nouveau mon accusation que Sir Sam Hughes et les officiers qu'il a supportés sont entièrement responsables des fraudes et des tentatives de fraudes que l'enquête royale a mis à découvert et que son attitude depuis quelque temps n'a d'autre but que de couvrir l'incapacité du Col. McRea et de ses officiers.

"Je répète aussi de nouveau que Sir Sam Hughes savait au mois de mars, comme il le sait actuellement que le Col. McRea et ses officiers étaient responsables de ces fraudes et qu'il a empêché toute enquête qui place de façon définitive la responsabilité sur ceux qui étaient coupables. Par l'expédient malhonnête de faire enquête au sujet de petites malversations de peu d'importance, il ne fit que blanchir McRea et ses officiers.

"Sir Sam Hughes permit et encouragea McRea de faire une enquête à sa manière et c'était une enquête de cette façon que McRea désirait et pas autre chose.

"Mais Sir Sam Hughes ne fit jamais, pour des raisons personnelles, une enquête sur les méthodes de McRea et de ses officiers malhonnêtes.

"Sir Sam Hughes se trouve tout simplement dans cette position, celle d'avoir approuvé McRea alors que celui-ci accordait trois mois à Mitchell pour prendre le large, après que ce dernier eut confessé sa culpabilité dans l'affaire de la vente du foin.

"Pourquoi Mitchell eut-il ainsi toutes les facilités de s'échapper; voilà une question que je voudrais voir éclaircie.

"Pourquoi McRea eut-il la surveillance et la direction de toute l'enquête qui fut faite ici; voilà une question à laquelle je voudrais entendre répondre.

"Pourquoi le département de la remonte à Brandon payait-il un chèque au montant de trois mille piastres à Mitchell le 15 avril, malgré les ordres de ne pas faire de paiements de ce genre; voilà une autre question.

"Pourquoi McRea permit-il à Mitchell de vendre du foin au département alors que le contrat avait été accordé à un autre homme?

"Il y a aussi d'autres sujets que je veux voir mis en lumière, mais je ne les énumérerai pas tant qu'on ne m'aura pas permis de fournir les preuves que je possède."

Il est assez fréquent de rencontrer des gens qui vous proposent des combinaisons infaillibles pour faire fortune alors qu'ils "en arrachent" pour payer leur pension ou leur loyer.

BROPHY S'ALIGNERA AVEC OTTAWA CONTRE ARGONAUT

La rencontre de samedi entre Argonauts et Ottawa soulève beaucoup d'enthousiasme

La lutte se fera entre les Argonauts et les Sénateurs pour la deuxième position dans l'Union Interprovinciale. Les Rameurs de Toronto aligneront une puissante équipe. — Les derniers exercices de l'équipe de Shaughnessy auront lieu cet après-midi et demain. — L'alignement ne sera connu que demain soir. — L'enthousiasme en ville.

Quoique l'équipe de Frank Shaughnessy ait perdu samedi ses dernières chances de décrocher le championnat de l'Union Interprovinciale, la prochaine rencontre entre les Argonauts de Toronto, champions l'an dernier et les Sénateurs au Parc Lansdowne promet d'être une des plus intéressantes parties de la saison. La joute clôturera la saison Interprovinciale dans la Capitale et décidera qui aura l'honneur de terminer la série en deuxième position. Les portes-étendards de notre ville sont déterminés à prouver à leurs supporters qu'ils ne sont des chevaux de course dont la carrière est finie, mais qu'ils sont de véritables guerriers capables de faire mordre la poussière aux équipes les plus redoutables.

Ils ne prennent pas trop au sérieux cette défaite de 19 à 5 aux mains des Tigers et sont convaincus qu'il y a eu "erreur" en quelque part.

Chaudement contestée

Les parties entre les Argonauts et les Sénateurs ont toujours été chaudement contestées et la rencontre de samedi prochain ne sera pas une exception à la règle générale. L'animosité entre la Ville-Steine et la Capitale est grande et il n'y a jamais grande amitié entre les deux villes. Les locaux préfèrent triompher d'une équipe venant de Toronto que de remporter le championnat du Canada et ils entreront dans la réalité de samedi avec le même ardeur qu'ils ont manifesté depuis le commencement de la saison.

Il n'y a pas de doute que l'absence de Nagle causera des ennuis à Shaughnessy car Eddie est non seulement un bon frappeur mais surtout un bon ailiers. Nagle a subi une opération à l'hôpital de la rue Water-Street, comme nous l'annoncions exclusivement mardi soir, il fut transporté après la joute Tigers-Ottawa.

Argos dangereux

Les Sénateurs feront donc un effort supérieur pour triompher des Argos. S'ils perdent, ils retomberont en troisième position et finiront pour la deuxième année consécutive en deuxième division. Les Rameurs ont l'ambition de répéter leur succès d'il y a quinze jours, alors qu'ils infligèrent une défaite aux locaux sur le ton de 17 à 9. Ils envahiront la ville avec une puissante équipe; ils ont trois étoiles sur la division d'arrière dans la personne de Smith, O'Connor et Garrett tandis que la ligne est plutôt dangereuse. N'oublions pas Dick Sheehy, anciennement avec l'Université d'Ottawa et l'Université de Toronto qui jouera à l'extérieur. Dick est un pugiliste de renom.

Le système d'attaque

Shaughnessy dépendra encore sur ses formations compliquées pour conduire son équipe à la victoire. Plusieurs vétérans des Rough Riders qui assistent aux exercices et aux joutes n'ont pas confiance dans ce système. Ils sont

Le médecin dit qu'il n'y avait d'espoir que dans une opération

ceptique quand il commença à se servir de l'onguent du Dr Chase. Le soulagement vint vite.

Voici un récit simple, véridique, concernant l'onguent du Dr Chase. Vous pouvez lire entre les lignes de cette lettre la gratitude que ressent votre auteur. On ne souffre pas de hémorroïdes affreuses dix années durant sans apprécier le remède qui nous en guérit.

Presque chaque courrier nous apporte le récit de quelque personne qui s'est guérie des hémorroïdes par l'emploi de l'onguent du Dr Chase. Nous ne nous servons jamais de ces récits sans la permission de l'auteur et sans avoir la certitude que la guérison est véritable et que l'auteur est une personne digne de foi.

On peut croire que l'opération est bonne pour les hémorroïdes, même qu'il n'y a pas d'autre guérison. Écrivez à M. Ingles, joignant un timbre pour la réponse. Il vous dira qu'il est inutile de souffrir des hémorroïdes, de dépenser de l'argent et se risquer à subir une opération. Le soulagement et la guérison viennent avec l'emploi de l'onguent du Dr Chase.

Dr Ernest W. Ingles, Penticton, C. A. écrit: "J'ai souffert des hémorroïdes dix ans et, bien que j'essayasse

par partie. Samedi Harvard et Princeton se rencontreront dans la ligue Inter-collegiale Américaine.

Lower Canada College est champion

L'équipe du collège Ashbury est écrasée à Montréal hier par un score de 46 à 7. — Le Collège du Bas-Canada remporte le championnat de l'Union Inter-Scolastique.

Montréal, 4. — Le Lower Canada College a de nouveau remporté le championnat de l'Union Inter-Scolastique hier après-midi en triomphant du collège Ashbury d'Ottawa par un score de 46 à 7. C'est le deuxième championnat consécutif que les Montréalais remportent et ils conservent la possession de la coupe St. Alban, emblème du championnat Inter-Scolastique.

Les locaux percèrent la ligne adverse à volonté et ils réussirent à accumuler le joli total de 24 points à la mi-temps tandis que les visiteurs étaient blancs.

Le Bas-Collège continua sa marche triomphale à la dernière période et compte encore 22 points. Barwis plaça cependant la balle en touche pour Ashbury et un rouge porta le total des visiteurs à 7.

Cyril Flanagan fut surtout responsable de la victoire de son équipe. Barwis, McLaren, Carling et Crockett furent les étoiles des visiteurs. Le Lower Canada a encore une partie à jouer, à St. Alban's de Brockville, mais le résultat de cette rencontre ne changera en rien la position des clubs. Les Montréalais sont champions de l'Union. MM. W. Hughes et John Gallery ont arbitré la rencontre à la satisfaction générale.

Les équipes:

Ashbury.	Lower Canada
Barwis	Volteigneur.
Davidson	Anderson
McLaren	Demis.
Carling	T. Lyl
	Flanagan
	Hall
	Quart.
Crockett	Slater
	Mélie.
Harte	Badgley
Reid	Carsley
Bryson	Williamson
	Intérieur.
Bate	Mallison
Anderson	Crean
	Milieu.
Shelburne	Notman
Muirhead	D. Loyal
	Extérieur.
Macleod	Gilmour
Tucker	McCall

Arbitre, W. Hughes, Westmount High School; juge du jeu, John Gallery, Loyola College

Le Jockey Ambrose pilotera l'an prochain les coureurs des Ecuries Davies. Il se présentera à l'entraîneur McDonald aux printemps. L'Ecurie Thornecliffe ne sera représentée que sur les pistes canadiennes en 1916.

Le 13 novembre prochain les militaires du camp de Kingston s'attaqueront aux soldats du camp Toronto dans une joute de rugby au terrain de l'Université de Toronto. Lindsay Wright est capitaine du Kingston et Jack Maynard du Toronto. Tous les joueurs ont fait partie jadis de diverses équipes du pays.

St Patrick sera-t-il champion

La partie décisive dans la ligne de rugby de la ville sera jouée au Parc Lansdowne samedi après-midi. — Les Irlandais sûrs de la victoire.

Le New Edinburgh s'entraîne consciencieusement sous l'œil vigilant du capitaine Harry Ingram en préparation de la joute importante de samedi prochain contre le St. Patrick. Ces deux équipes se font une lutte à mort.

Le championnat de la ligue dépend de cette rencontre. Si les Irlandais de Thebo sortent victorieux de l'engagement, ils pourront imiter l'exemple des Tigers et se reposer sur leurs lauriers car les amateurs locaux saleront dans leur personne les champions de 1915.

Si au contraire, Brenot et Compagnie dont les pénates sont installées dans le quartier Rideau font mordre la poussière à leurs adversaires, les New Eds auront une chance de se placer sur un pied d'égalité avec le St. Patrick et il faudra jouer une partie supplémentaire.

Tous les sportsmen locaux qui aiment la sensation et l'entraînement en foule au Parc Lansdowne car la ligue de la Cité peut se vanter de compter dans ses rangs des pugilistes qui feraient pâlir d'envie Johnny Lore, Jesse Willard, Jim Coffey et autres exposants de

l'art noble. Chaque rencontre entre les équipes de la ligue locale produisent des épreuves qui valent à elles seules le prix d'admission. Le gérant Thebo des Irlandais aura Percy Farhey le frappeur phénoménal, Manner et Warner sur la division d'arrière; Matt Ford sera au quart et Steve Proulx qui se révèle de semaine en semaine le meilleur voltigeur de la ville sera à son poste habituel.

Les électeurs de l'échevin Brethour placeront toute leur confiance dans Elmer Tubman qui avec son frère Ray ont été les héros de la rencontre New Edinburgh-Collegiate samedi dernier.

La rencontre des jeunes commencera vers 1.30 et précédera la partie Argonaut-Ottawa. Le président McCuaig sera l'arbitre; il sera aidé de Art. Murphy.

McCartney	Totaux
152 187 163-503	380 469 424 1243

AUSTIN	
Root	165 177 136-478
Dallaire	155 120 134-409
Houle	110 120 127-357
Totaux	430 417 387 1221

McCartney gagne deux parties.

FORAN	
McGrath	168 145 111-424
Elliott	121 106 117-344
Foran	175 181 147-503
Totaux	464 432 375 1271

PASCH	
E. Kent	158 153 160-471
Paquin	179 119 163-461
Pasch	100 127 90-317
Totaux	437 399 413-1245

Foran gagne deux parties.

Le pilote He Will à la victoire dans la course principale à Pimlico hier. — La Bourse Pimlico.

Pimlico, 4. — L'épreuve la plus importante à la piste locale hier était la cinquième course pour chevaux de trois ans et au-dessus, sur une distance d'un mille. He Will piloté par McTaggart a dépassé de la longueur du cou Robert Bradley, Holiday se plaça troisième. Le vainqueur payait \$6.20.

Les résultats: Première course, 6 furlongs. — Letfetti, 102 (McDermott) \$9, \$5-90, \$6, gagne; Friar Nought, 102 (Butwell) \$7.70, \$5.50, second; Walloon, 110 (Byrne) \$7.90, troisième. Temps 1.15. Costumer, Marmary, Tatiana, Seemly, Mollie O., Vedado, Sis L., Narnar, Moonstone, Golden Gate, Bobolink, Ocean Wave, Parachute courent.

Deuxième course, 2 milles. — Vifler, 144 (Murphy) \$5.30, \$4.50, \$4.20, gagne; Jack Winston, 132 (Brooks) \$26.50, \$9.30, second; Amans, 132 (Gaskin) \$6.20, troisième. Temps 4.04 1-5. Ruffo, Superhuman, Rupica, Areturus, Gari courent.

Troisième course, 6 furlongs. — Franklin, 115 (Keough) \$18, \$12-80, \$5.50, gagne; Tiajin, 115 (Turner) \$8.60, \$5.10, second; Sprint, 107 (McTaggart) \$4.30, troisième. Temps 1.43 2-5. Anita, Soemnia, Churehill, Danrosch, Malachite, Immune, Fairweather courent.

Quatrième course, 6 furlongs. — Prairie, 104 (McTaggart) \$12.40, \$7.20, \$4.30, gagne; Kootenay 101 (Haynes) \$14.20, \$7.80, second; Albara, 107 (McCahey) \$5, troisième. Temps 1.14. Belamour, Armand, Striker, Dinah Do, Marjorie A., Edmund Adams, Louise Travers, Sebago, Hydroplane courent.

Cinquième course, 1 mille. — He Will, 108 (McTaggart) \$6.20, \$3.80, \$3.20, gagne; Robert Bradley, 107 (Smith) \$8.80, \$4.30, second; Holiday, 101, (McCahey) \$3.90, troisième. Temps 1.39 3-5. A'Wning, Witch, Flitgold, Capra, Sandman II, courent.

Sixième course, 40 verges. — Steward Helen, 106 (Ward) \$22.50, \$7.10, \$4.40, gagne; Budwood, 108, (Garner) \$3.70, \$3.20, second; Scorpii, 106, (McTaggart) \$3.40, troisième. Temps 1.45 4-5. Harry Jr., Nephthys, Wodan, Ida Claire, Borax courent.

Septième course, 1 mille et un furlong. — Black Bloom, 107 (Robinson) \$13.90, \$4.20, \$2.60, gagne; Blue Thistle, 113 (Butwell) \$3.19, \$2.40, second; Stonehenge, 109 (Byrne) \$2.70, troisième. Temps 1.54 3-5. Yodels, Tactics, Jesse Jr., courent.

UNE LIGUE DE JOUEURS DE DAMES

Quelques citoyens de la Basse-Ville sont à organiser un club de dames afin de passer aussi agréablement que possible les longues soirées d'hiver.

Ceux qui désirent faire partie de ce club sont priés de se rendre à la salle Notre-Dame, sur la rue St-Patrice, à côté de la Basilique, jeudi soir, quatre novembre à 8 heures p. m.

Le jeu de dames est quasi un jeu national canadien-français, il ne faudrait pas le laisser complètement dans l'oubli. On compte sur tous les amateurs de ce jeu pour jeudi soir.

Le Comité d'organisation. 178-4

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

HOTEL DES POSTES	
Butterworth	139 178 126-434
McDonald	168 185 206-559
Penwick	160 143 137-440
McCahey	148 125 120-393
Pothier	171 177 134-482
Dawson	177 183 153-513
Totaux	954 991 876 2821

ARPEUTEURS	
Gillespie	137 160 172-469
Cook	178 114 144-430
Coleon	75 135 92-392
Fohey	142 139 106-387
Powers	103 115 129-347
O'Hanly	97 204 131-432
Totaux	732 867 774 2373

Le club de hockey Ottawa a l'intention de se mettre à la recherche de nouveaux joueurs. L'entraîneur Alf. Smith annonce que son alignement causera de nombreuses surprises l'hiver prochain.

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Le club de hockey Ottawa a l'intention de se mettre à la recherche de nouveaux joueurs. L'entraîneur Alf. Smith annonce que son alignement causera de nombreuses surprises l'hiver prochain.

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

Cadeau, le gardien de buts des Canadiens et des Wanderers, a endossé l'uniforme khaki et il ira sous peu en Europe arrêter les bandits ennemis au lieu d'arrêter le ton-

BEURRE

La Nourriture Scientifique

dans les conditions les plus sanitaires garantissant aux clients de la Ottawa Dairy un lait pur et propre comme nul autre tandis que le prix n'est jamais plus que pour une qualité inconnue. Soixante laitiers à votre service. Arrêtez-en un qui passe à votre porte.



Téléphone Queen 1188.

Crème à la glace

delle en présence d'une foule délicate.

Tom Flanagan, l'ancien gérant de Jack Johnson, prètera son concours à la grande campagne organisée pour le 77ème régiment par la fraternité athlétique de la ville.

La mort de Robert B. Ward, le propriétaire du Brooklyn de la ligue Fédérale cause des embarras aux promoteurs de la ligue illégitime. Ward avait dépensé plus de \$1,000,000 pour assurer le succès de la Fédérale.

Le promoteur Billy Moorhouse est à communiquer avec Charlie McCarty dans le but de l'amener au Parc Royal pour se mesurer avec Johnnie Lore. McCarty est un gars d'Ottawa. La gérance du Parc ne devrait pas faire de si longues intermissions entre les préliminaires et les principaux devraient être prêts à l'heure indiquée.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

Son moteur a cessé de fonctionner récemment à une altitude de 6,000 pieds.

Georges Carpentier, le champion poids-lourd d'Europe qui fait partie du corps d'aviation de l'armée française écrit à ses amis de New-York qu'il est en excellent état de santé et que son nouveau sport diffère beaucoup du pugilat.

CANADIAN NORTHERN

SERVICE DIRECTE

Toronto à Winnipeg

Via FORT WILLIAM, PORT-ARTHUR, SUDBURY ET PARRY SOUND.

CORRESPONDANCE A WINNIPEG, GARE UNION, POUR EDMONTON, CALGARY, PRINCE-ALBERT, SASKATOON, REGINA, BRANDON et tous les endroits importants de l'Ouest et la Côte du Pacifique.

LAISSANT TORONTO A 10.45 P. M.

Lundi, Mercredi et Vendredi

Tous les Equipements Modernes. Service d'Express Fiable.

Billets directs d'Ottawa à tous les endroits. Au bureau des billets de la ville, 24 RUE SPARKS, à la Gare Centrale, ou écrivez à R. L. FARBATHEN, agent général des voyageurs, 68, RUE KING EST, TORONTO, ONT.



FAUSSES ALARMES

Hier soir, à 4.30 et à 6.30 heures des alarmes privées ont été sonnées au poste de police sur la rue St-Rédempteur. Toutes deux étaient fausses et les pompiers ont dû revenir bredouille.

Le jeu de donner des fausses alarmes est vieux comme l'organisation des systèmes de protection contre le feu. Ceux qui s'y amusent, sont donc certains de ne rien faire de nouveau.

Mme FERDINAND MONTMINY

La paroisse de Saint-Joseph de Wrightville vient de perdre une de ses vieilles et respectées paroissiennes dans la personne de Mme Veuve Ferdinand Montminy, décédée le 2 novembre à l'âge de 74 ans et 7 mois.

Mme FERDINAND MONTMINY

Elle est née en 1841 à St-Henri de Lauzon, de Gabriel Bédouard et de Catherine Morrissette. Bien jeune encore elle perdit sa mère et fut placée au couvent de St-Joseph de Lauzon, en compagnie d'une de ses sœurs.

Son service aura lieu à l'église St-Joseph de Wrightville et sa sépulture au cimetière d'Ottawa. Le cortège funèbre quittera la demeure de son fils, M. J. V. Montminy, avenue Walker, à 7.45 heures.

UN ACCIDENT

Un peu après onze heures ce matin, trois manoeuvres à l'emploi de MM. Bissou et Caron sur les travaux de construction du canal d'égoût à l'angle des rues Salaberry et Dollard, ont failli de bien près perdre la vie.

Une immense grue affectée à monter la terre de la tranchée, écartant sous le poids, alla tomber dans le canal où travaillaient trois hommes.

LE VAINQUEUR

C'est M. Oscar Deschênes et non pas M. Georges qui a été vainqueur et qui a choisi le nom "Eden" pour le nouveau théâtre sur la rue Principale.

DANS LA LIGUE

Les membres de l'Association Athlétique Amateur de Hull a eu une assemblée hier soir. On a nommé un comité chargé de s'occuper de la question d'entrer le club de hockey dans une ligue.

REGISTRATEUR

La rumeur, qui veut que M. F. A. Gendron, député à la Législature soit candidat à la succession du Dr Duhamel, comme registrateur du comté, semble de plus en plus fondée.

IL DEMEURE

On se plaint que certaines personnes font circuler la rumeur que M. Jos. Danis, de la rue Meisonneuve, abandonne les affaires. La nouvelle est absolument fautive et M. Danis continuera comme par le passé à être à la disposition du public.

AU CONSEIL

La séance du Conseil a duré environ une dizaine de minutes, hier soir. Il ne s'agissait que de voter sur une motion de reconSIDERATION de l'échevin Gauvin au sujet de la construction d'un canal d'égoût rue Frontenac.

travaux à la journée, et M. Gauvin en amendeant que les travaux soient faits par contrat. L'amendement fut défilé et la motion renvoyée. M. Gauvin donna alors un avis de reconsidération. Cette motion a été battue hier soir par un vote de 6 à 4 et l'égoût sera construit à la journée.

Avant de quitter la salle des délibérations, le maire Bourque a annoncé une assemblée spéciale pour lundi prochain.

CONCERT-BOUCANE

Hier soir, dans les salles du Monument National, le club de raquettes "La Gaieté" a inauguré la saison 1915-16 par un concert-boucane.

Une centaine d'invités ont répondu à l'appel de ce populaire club.

Les fumeurs s'en sont donné à cœur joie. Il y avait là de bonnes pipes de plâtre et du bon tabac qui firent les délices de l'assistance.

M. Collard exécuta une jolie ouverture qui fut fort appréciée, et une partie de cartes, organisée pour la circonstance, commença.

On cessa de jouer à la sixième partie pour jouir du régal musical et littéraire qu'on nous avait préparé.

M. Marchand nous donna "La France", de Fréchet, et comme rappel nous recita "Le Chapeau Claire". M. Poulet chanta "Canada Toujours" et fut très goûté. Malgré les applaudissements prolongés il nous refusa le plaisir d'entendre de nouveau. M. Lamont fit ensuite son apparition. M. Lamont possède un talent tout particulier, c'est celui de faire pouffer de rire son auditoire tout en lui disant des choses tristes!!!

M. Boulay, après maints refus, dut enfin se rendre aux désirs de ses amis, et de sa belle voix grave, recita "Le Médaille".

La partie continua pour finir quelques minutes plus tard.

M. Villeneuve, le dévoué président du club, remercia les membres et les invités d'être venus en si grand nombre. Il résuma le programme pour la saison prochaine qui comprendra les soirées hebdomadaires et de fréquentes sorties en raquettes.

La partie continua pour finir quelques minutes plus tard. M. Villeneuve, le dévoué président du club, remercia les membres et les invités d'être venus en si grand nombre.

LA GRÈCE GARDE SA NEUTRALITÉ

Paris, 4.—Une dépêche d'Athènes à l'agence Havas dit:

Le roi Constantin et le peuple grec envisagent la situation au point de vue strictement militaire, et ils ont la ferme détermination de ne pas se lancer dans une aventure dont l'issue n'est pas claire du tout.

En d'autres termes, la Grèce prendra les armes contre la Bulgarie, seulement si elle est menacée par cette dernière; mais la Grèce, si elle se bat entend le faire à son propre compte et non en faveur de tel ou tel groupe de nations en Europe.

Les efforts allemands pour empêcher la Grèce de se montrer facile à l'égard de l'Entente ont complètement échoué. Le roi est son propre conseiller et c'est ce qui constitue actuellement la politique grecque.

La situation en Macédoine cause une certaine anxiété, diminuée cependant par la présence des troupes alliées. On considère en Grèce que le débarquement des troupes en Macédoine n'a pas pour but de servir les intérêts grecs, mais d'arrêter la marche des Allemands sur Constantinople, ce qui est une question vitale pour les alliés.

Entendu dans un club de suffragettes: "Il est difficile de jir: ce qu'il y a de plus dur à supporter chez un mari: l'égoïsme, le pessimisme, ou le rhumatisme."

DES AVANTAGES POUR LES FRANÇAIS

Paris, 4.—La communication officielle publiée hier par le bureau de la guerre se lit comme suit:

"Sur la Somme, près de Frise, nous avons démolé au moyen de petites mines d'importants travaux de mines chez les ennemis. Plus au sud dans le secteur de Beuvraignes, les engagements d'artillerie et des canons de tranchées ont été particulièrement violents.

"En Champagne une attaque allemande précédée comme à l'ordinaire, d'un bombardement avec des obus remplis de gaz, a été livrée dans le but d'atteindre nos positions au sud de la Ferme Chausson, dans le secteur de Massiges. Les assaillants n'ont pu pénétrer que dans une partie de nos tranchées avancées à la colline 199. Nous avons repoussé l'ennemi partout ailleurs, lui infligeant de lourdes pertes.

"Dans les Vosges notre artillerie a concentré un feu efficace sur les tranchées ennemies et les travaux dans la région de Violu."

"L'artillerie ennemie a déployé aujourd'hui une certaine activité. Elle a bombardé Furnes, Wulpen, Pervyse, Rousdamme, Costkerke et Noordschoote. Notre artillerie a répondu avec beaucoup de violence et a dispersé les ennemis en face de notre front."

DE NOUVELLES VICTOIRES RUSSES

Petrograd, 4.—Le bureau de la guerre a publié hier la communication officielle suivante:

"Sur le front ouest, dans la région de Shlok, les Allemands ont attaqué sans succès nos troupes près de Bagatz et Kemerni. L'ennemi a été repoussé."

"Dans une attaque impétueuse, nous avons réussi dans la région de Dvinsk à remporter deux hauts succès: nous avons occupé le village de Platonostka, au sud du lac Sventon. Nous avons fait un grand nombre de prisonniers et pris quelques mitrailleuses.

"Les Autrichiens qui avaient réussi à traverser la rivière Putilovka, au sud du village de Bashlyki, à l'ouest de Durajno, ont été repoussés, et leurs pontons ont été détruits."

"Nos troupes sans tirer un seul coup, ont réussi à s'approcher des fils barbelés dans le secteur à l'ouest de Novo Aleximiec et ont occupé les tranchées. Nous avons pris deux officiers et 42 hommes."

"L'ennemi prenant l'offensive du village de Sonuvia, protégé par un feu lourd, a remporté le village de Senikotvitze. Nous avons ouvert un feu violent sur les positions extérieures et les batteries ennemies, et livré une attaque complètement heureuse. Toutes les troupes qui ont pénétré à Semikotvitze, au nombre de 5,000 allemands et autrichiens, ont été prises. L'ennemi a immédiatement livré des contre-attaques et le combat se continue."

"Sur le front du Caucase: Il y a eu des engagements d'avant-garde sur la côte de la Mer Noire, dans le district de Tortum, au nord de la rivière Arax, près des villages d'Alakilissa et de Khorassen. Dans la région de Van, nos troupes poursuivant des bandes de Kurdes ont capturé 1,400 bêtes à cornes."

LE BOURBIER MANITOBAIN

Winnipeg, 4.—Le principal témoin de la journée dans l'enquête sur la construction des édifices judiciaires a été le lieutenant Barter, qui avant de s'enrôler faisait partie du personnel de la maison Simpson. Barter déclara qu'il avait assisté à faire l'évaluation sur la soumission de la National Construction Co. pour le contrat principal. Quand le président Simpson vit cette soumission il la trouva trop basse et il ajouta quinze pour cent et envoya une autre commission sous le nom de C. H. Simpson et Cie et c'est cette soumission qui fut acceptée. Comme il ne restait que peu de temps pour l'envoi de cette soumission on la fit porter par un messenger.

Une alerte

Ce midi, un commencement d'incendie s'est déclaré à la résidence de M. le Dr J. E. Chénier, 168 avenue Daly. Les pompiers ont eu vite fait d'éteindre le feu. Il n'y a guère de dommages.

LES SECOURS ALLIES POUR LES SERBES

Londres, 4.—Le secours efficace promis à la Serbie par le premier ministre anglais, M. Asquith, et le premier ministre français, Aristide Briand, semble sur le point d'être un fait accompli.

En plus des troupes anglo-françaises déjà dans le sud de la Serbie, il arrive tous les jours des transports de troupes à Salonique. Ces troupes sont immédiatement envoyées dans la direction de Monastir afin d'arrêter la marche des Bulgares. D'autres transports, d'après une dépêche de Sofia ont débarqué des troupes à Kavala, port grec sur la Mer Egée à proximité de la frontière bulgare. Durant ce temps là les diplomates continuent leurs démarches auprès de la Grèce et de la Roumanie.

A mesure que les jours passent cependant, la position de la Serbie devient de plus en plus critique. La marche des austro-allemands, du nord se continue lentement mais sûrement, pendant que deux armées bulgares s'approchent de Nish, d'où le gouvernement serbe a été transféré à Mirovitza, près de la frontière du Monténégro. Les Serbes malgré tout se battent en héros, et d'après les rapports allemands eux-mêmes, on voit qu'ils retraitent en bon ordre, ne laissant comme les Russes en Galicie et en Pologne, que ce qui ne peut être enlevé.

Nous n'avons pas reçu d'autres nouvelles de l'expédition russe rapportée au large de Varna, principal port de mer bulgare. On croit généralement dans les cercles alliés que la Roumanie tout en faisant de l'agitation en faveur de l'intervention du côté des Alliés laissera passer les troupes russes sur son territoire.

BOIS SEC

Profitez de l'occasion qui vous est offerte en achetant votre bois sec pour \$1.75 le voyage. Aussi charbon et bois franc à bonnes conditions.

M. CYRILLE CHARRON

Comme de tout le monde pour donner de gros voyages. 143 rue Ledue, Hull, Tél. Queen 8048. 130.2.3.16 S'adresser à Cyrille Charron.

Défiez-vous de la diphtérie

Défiez-vous des fièvres scarlatines

Tout cas de maux de gorge, de nez, ou de roussure sur la peau devrait éveiller des soupçons et vous porter à recourir aux avis d'un médecin.

N'attendez pas que l'enfant soit bien malade. Quand cette maladie est traitée à temps la diphtérie peut être facilement guérie. C'est le délai qui vaut souvent la mort.

Le bureau d'hygiène de la cité fournira les soins d'un médecin à ceux qui ne peuvent payer un docteur.

Bureau local d'hygiène d'Ottawa. 2-4

Par-dessus Pesants

Il est temps de vous protéger du froid avant que le thermomètre baisse. Il ne faut pas attendre et mettre votre santé en danger. Faites-le maintenant. Nos lignes de par-dessus pesants à \$15 sont très complètes et très jolies. Nos garantissons de satisfaire pres que toutes les exigences et toutes les fantaisies. Souvenez-vous du prix \$15

Haberdashers

Limited. 71 rue Bank. Tél. Queen 6673. J. E. Blanchet, Prop. généraux Quartiers pour les par-dessus et les complets à \$15. 1107



FRONT MONTENEGRIN

Paris, 4.—Le bulletin officiel monténégrin a été publié ici hier soir:

"Le combat au sud de Vishegrad (Bosnie) s'est continué lundi. Le nombre des prisonniers capturés dépasse 300. Un médecin autrichien fait prisonnier dit que les Autrichiens ont eu plus de 300 tués ou blessés."

"L'ennemi durant la nuit a attaqué le front Troglav-Vouschido, et, après un rude combat, a réussi à occuper Troglav."

Je désire annoncer au public que j'ai en mains une grande quantité de bon bois sec et bon bois vert coupé.

Tout ordre sera rempli avec promptitude et attention. S'adresser à M. A. ROMAIN, Tél. Queen 6272. 32 Sherwood.

H. DUPUIS & FILS

Bois de moulin livré à domicile à Ottawa: Bois coupé, le voyage... \$1.75 Bois de 4 pieds, la corde... \$3.25 Livré à domicile à Hull: Bois coupé, le voyage... \$1.50 Bois de 4 pieds, la corde... \$3.00

H. DUPUIS & FILS

273 AVE LAURIER, HULL. Tél. Queen 2149 et 2150. 180-20-11

LE RESPECT DE LA HIERARCHIE MILITAIRE

Le tsar n'est que colonel dans son armée, pour la simple raison que son père mourut avant de l'avoir promu à un grade supérieur et qu'un empereur de Russie ne peut se conférer à lui-même des titres dans l'armée.

Un mois avant la guerre, Nio las II se promenait à bicyclette dans les environs d'un de ses châteaux. Il portait l'uniforme de colonel. Passant près d'une voiture on était assis un général, il ne salua pas. Celui-ci appela l'officier oublié de ses devoirs et allait lui faire de justes reproches lorsqu'il reconnut son souverain.

—Ne vous excusez pas, lui dit le tsar, j'étais dans mon tort. Et je suis heureux de pouvoir vous féliciter pour votre respect des règlements.

Le général salua et s'en fut. Il est aujourd'hui l'un de ceux qui commentent un des plus importants effectifs russes, dans la région Nord du front oriental.

La Banque Nationale FONDEE EN 1860 Capital autorisé \$5,000,000.00 Réserve \$1,300,000.00 Capital payé \$2,000,000.00 Actif total \$27,051,790.44 NOTRE SUCCURSALE DE PARIS 14 RUE AUBER Permet d'offrir au public voyageur des avantages exceptionnels et au commerce des taux d'échange raisonnables. Lettre de crédit émises sur tous les points du globe. Travellers Chèques, payables sans charges en Europe et en Palestine. Dépôts de \$1.00 et plus acceptés, retirables à demande. Intérêt bonifié deux fois l'an sur la balance quotidienne. Le clergé et les marchands de campagnes et tous nos clients en général sont assurés d'un service prompt et efficace. 16, RUE RIDEAU :: :: :: :: OTTAWA ST-GEO. LEMOINE, Gérant. Succursale: RUE ALBERT ET BRITANNIA :: HULL N. LAVOIE, Jr. Gérant.

SIROP DU Dr FRED DEMERS POUR LES ENFANTS Employez-le toujours, car il est bien supérieur à tous les autres sirops pour sommeil, dentition, contre coliques, et pour tous les besoins des bébés et enfants. En vente partout. DEPOT: 309 RUE ST-DENIS, MONTREAL.

SAMEDI la JOURNEE des BALLONS Dans tous les magasins de la qualité NYAL d'Ottawa et de Hull, ce sera une journée mémorable. Surveillez les journaux de vendredi. Samedi à l'heure du midi, tenez-vous près d'une PHARMACIE DE LA QUALITÉ Nyal Quality Store IL Y EN A UN TOUT PRES. A Hull les Pharmacies de la Qualité NYAL sont: A. R. FARLEY, 121 AVE HOTEL-DE-VILLE HULL MEDICAL HALL, 43 RUE PRINCIPALE

DURAND ET DURAND Grand Changement :-: C'est Important :-: Billets pour la Soirée - 25c et 35c Matinée Dimanche le 14, à 2 hrs adm. 10c A. R. FARLEY Pharmacien, Hull "Association Ouvrière" PATRONAGE 14, 15 et 16 NOVEMBRE est maintenant à l'affiche pour les DURAND ET DURAND LA FINE COMEDIE St Jean ne jouera pas la comédie "JOE HUCKINS" Pour des causes qu'il est inutile de mentionner le Cercle DURAND ET DURAND

CARTES PROFESSIONNELLES

BELCOURT, RITCHIE & CHEVRIER
Avocats, Procureurs et Notaires
Ottawa et Québec
Castle Building OTTAWA, Ont.

AUG. LEMIEUX, C.B.C.
Avocat pour Ontario et Québec
EDIFICE "BLACKBURN"
16, rue Rideau, Angle des rues Rideau et Sussex, Ottawa, Ont.
Téléphone Rideau: 2717.

J. B. T. CARON J. P. LABELLE
CARON & LABELLE
Avocats et Notaires
Edifice Plaza, 45 rue Rideau
Téléphone Rideau 2404
OTTAWA, Ont.
Argent à préter.
Bureau à Casselman, Ont., chez M. Joseph Racine, tous les lundis matins.

ALF. E. LUSSIER, B.A.
Avocat et Notaire Public
Edifice Matthews
Commissaire pour l'Ontario et Québec
91, rue Rideau, coin Mosgrove

Bernardin BOUTET, B.L.
AVOCAT, NOTAIRE, Etc.
45 RUE RIDEAU - OTTAWA
Téléphone Rideau: 1711

SEGUIN & SAUVE
Successeurs de
VINCENT & SEGUIN
Avocats et Notaires
ARGENT A PRETER
18 RUE RIDEAU
Edifice La Banque Nationale
Téléphone Queen: 1186. 5 spt 1 an

ACHIM, LANGLOIS & DEGRANDPRE
Avocats
108 A E PRINCIPALE
(Vis-à-vis du Bureau de Poste)
Tél. Queen: 5770 HULL, P. Q.
Tous les samedis à Papineauville.

E. CHARRETTE, L. L. L.
AVOCAT
MONT-LAURIEE,
Comté Labelle, P. Q.

Dr. R. CHEVRIER
168 Avenue DALY
Spécialité. Chirurgie Abdominale.
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.
Téléphone Rideau: 796

Dr J. C. WOODS, B.A.
Médecin et Chirurgien
Licencié pour Québec et Ontario.
Angle Sussex et Cathcart.
Consultations: 1 à 3 et 6 à 8 p. m.
Téléphone Rideau: 523.

Dr J. M. LAFRAMBOISE
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Spécialités: Accouchements et maladies des deux sexes.
501 ST-PATRICK, Angle Pinard
Téléphone Rideau: 159.
Consultations: 9 à 10 a. m.; 2 à 4 et 6 à 8 p. m.

Dr L. C. E. BEROARD
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Consultations: 702 rue Somerset
9 à 10 a. m.
2 à 4 et 7 à 8 p. m. Tél. Queen 2454

Dr A. D. TELMOSSE
Médecin Vétérinaire
Inspecteur Médical pour "The General Animal Insurance Co. of Canada."
Tél. R: 2848, 1632. OTTAWA, Ont.

Dr ERNEST BRUNET
MEDECIN ET CHIRURGIEN
Heures de bureau:
3 à 6 p. m. 232 rue St-Patrice.
7 à 8 p. m. Téléphone R: 2818
5-9-15

Dr F. ALBERT DUMAS
Des Hôpitaux de Paris et de Londres.
Chirurgien associé de l'Hôpital de Hull.
Spécialités: Chirurgie, Maladie des femmes, voies génito-urinaires.
Consultations: 8 à 10 a. m.; 2 à 4 p. m.; 7 à 9 p. m.
119 RUE WELLINGTON,
Tél. Q: 2935. HULL, Qué.

Dr Z. H. ETHIER
Ancien chef de clinique à l'hôpital Français de Londres.
11 CARRE ST-LOUIS, MONTREAL
Téléphone Est 2102.
Consultations: 2 à 4 p. m., 7 à 8 p. m.

Dr GASTON MORIN
Des Hôpitaux de Paris, Londres, Vienne et New-York.
Spécialités: Yeux, oreilles, nez, gorge.
Consultations: 1 à 5 p. m., tous les jours, 7 à 8 p. m., mardi, jeudi, samedi.
105 RUE RIDEAU, OTTAWA.
Téléphone Rideau: 849. 25-10-15

Dr J. T. COUPAL
Chirurgien-Dentiste
807 rue Dalhousie, OTTAWA
Appartements Gaulin.
Téléphone Rideau: 2906
43-5-16

BOYER FRERES
Entrepreneurs Constructeurs
Détails et soumissions sur demande
Tél. Rideau 676 P. Q.
84 Avenue Somerset Eastview Centre
14 x 15

VOULEZ-VOUS

Que tout ce que vous avez à faire transporter le soit sûrement, promptement et à prix modérés?
Adressez-vous à
" LAROSE TRANSFER "
79 rue Nelson, Ottawa. Tél. R: 1432

H. E. LEMIEUX
INSTITUTEUR
Anglais, français, mathématiques
Enseignement individuel.
281 RUE CLARENCE
128-Jno.

CARTES D'AFFAIRES

ALBERD COTE
Marchand de Chapareux, Casquettes et Pelletteries.
180 Rue Rideau - Ottawa
Téléphone Rideau: 7007

P. A. MEILLEUR
Charretier de place.
Voitures privées pour noces, baptême et enterrements.
21 et 23 rue Du Pont, Hull,
Téléphone Q: 1838 15 août

COMPAGNIE DE MACHINES
C. L. PERKINS
184 rue Slater Tél. Queen 6116
Spécialités: Réparation de machines en général, presses à imprimerie, anciens à gaz. 4 déc-15

ALBERT GAUTHIER
MÉCANICIEN DE FER
Perblantier, Couvreur, Poseur de Corniches.
Grande attention aux commandes de la campagne.
215, Ave. CHAMPLAIN, HULL
Téléphone Queen: 8204 3 Jn

JOSEPH COTE
AGENT D'ASSURANCE
Feu, Vie, Accidents, Automobiles, Grandes Vitres, etc.
118 rue CLARENCE, OTTAWA.

H. PERIARD & FRERE
CONFISEUR
987 Wellington, OTTAWA, Ont.
Marchandises toujours fraîches.
Spécialité: Gâteaux de noces. 15 at

J. GAREAU & CIE
PEINTRES DECORATEURS
Estimés donnés gratis. Bonne satisfaction.
287 rue DALHOUSIE, OTTAWA.
Téléphone Rideau: 2092. 3 Jn

P. H. VIAU
LOMBIER, FERBLANTIER ET COUVREUR EN TOILE ET GRAVOIS.
Réparations faites sous bref délai.
55, MAISONNEUVE, HULL, Qué.
Téléphone Queen: 8405. 2 spt

PLUMBERIE MODERNE ET SANITAIRE
CHAUFFAGE à eau chaude et vapeur.
ERNEST CLAUDE
67, Avenue PARENT.
Résidence 68 St-André, OTTAWA.
Téléphone R: 1831. 2 déc.

LE BON ENDROIT
Pour faire nettoyer vos TAPIS et pour faire réparer vos MEUBLES.
Angle des rues St-Patrick et St-Joseph
Téléphone Rideau: 2443.

J. N. GAGNON
Marchand de Meubles, Matelas, Couchettes en fer, Prélarts, Caroselles de bébés, Poêles, etc.
C'est là qu'on se procure les meilleures marchandises, à meilleur marché.
Rue Principale, AYLMEY, Qué.

OTTAWA FEATHER M. & S. CLEANING CO.
548 Wellington, Tél. Queen 7735
Matelas, lits de plumes et oreillers retetés à neuf, nettoyés à la vapeur et rendus sains. Réparation et rembournement de meubles de tout genre.

N. POIRIER & Fils
Entrepreneurs en Construction
193 RUE CATHCART
OTTAWA
Plans, Devis, Estimés, Fouris
Gratuitement
Tél. Rideau 2011.

J. B. Dorion
le photographe des ENFANTS
118 rue Bank
près de la rue Albert

Hull & Ottawa Plumbing & Heating & Heating
L. GENDRON, Prop.
Spécialité chauffage et plomberie.
103 rue Du Pont, HULL.
Tél. Q: 8507.

La Cie GAUTHIER, Ltée
Entrepreneurs de pompes funèbres et embauements.
Service d'ambulance et voitures privées.
259 rue St-Patrice. Tél. R: 804

On dit que c'est une chanson usée de parler du timbre de guerre bilingue qui ne l'a pas été octroyé à Jean-Baptiste: n'en croiez rien. Il est bon de se souvenir qu'on l'a compté pour rien, non ami!

JOS. BEAULIEU
" Seul agent canadien-français à avoir pour les pianos Goulay et Mendelssohn. Attention spéciale aux commandes de réparations et d'accordage de pianos. Envoyez ou télé-écrivez à. "
HULL:
JOS. BEAULIEU, 61 rue Victoria
Tél. Queen 3289
OTTAWA:
MATHEW, WEBSTER & CIE
202 rue Gloucester Tél. Q. 4844.

OTTAWA:
MATHEW, WEBSTER & CIE
202 rue Gloucester Tél. Q. 4844.
Nous sollicitons surtout la clientèle des Canadiens français. 189-10-11

AMERICAN HOUSE
3 RUE DUKE - OTTAWA
J. O. ST-LAURENT, Prop.
Chambres avec ou sans pension.
TAUX MODERES.
A 3 minutes de la gare Union. 167-15-10-16

RELIURE CANADIENNE
206 RUE YORK. OTTAWA, ONT.
Reliure de toutes sortes.
Spécialité: Reliure de Luxe. Prix modiques et ouvrage garanti. 160-8-10-16

La SAUVEGARDE, Compagnie d'Assurance Vie
Edifice Banque Nationale, Ottawa.

Le chef de famille peut facilement, durant les meilleures années de sa vie, prélever 10% sur son revenu pour mettre les siens à l'abri du besoin, ou se garantir de la misère le jour où il se manquera à lui-même.

NOUVEAU PAIN DE MENAGE
Demandez à votre épicière pour le nouveau pain de ménage fait par BENOIT, 305 rue McKay.
Téléphones Rideau: 2934 et 2911. 137-11-9-16

FOURRURES FOURRURES
173 rue ST-ANDRE, Tél. R. 1272
Confection, réparation, nettoyage à taux réduits. Satisfaction garantie. 153-5-1-16

BRISSON & DION
COURTIERS EN IMMEUBLES ET ASSURANCES
Edifice de la Banque Nationale
18 RUE RIDEAU, OTTAWA, Ont.
Tél. Queen 180.
Olivier A. Dion, 406 rue Nelson.
J. G. Brisson 638 rue Cumberland
Tél. Rideau 601 163.13.10.16

BOIS DE MOULIN
LA CORDE \$3.50.
Bois coupé. — Le voyage \$1.50
G. VANASSE.
Tél. Rideau 888. 151-27-9-16

EUG. JULIEN
Marchand de fourrures.
Confection, réparation, nettoyage, repassage.
Travaux exécutés sous garantie.
Coin des rues Victoria et Maison-neuve, Hull. 125-27-11-15

Construction et Réparation de Maison
Restauration de toutes sortes à bref délai.
Tél. Queen 1212.

PATENTES
ROSS THOMSON & CIE.
VICTOR BELANGER
SOLICITEUR DE BREVETS-GERANT
OTTAWA, ONT.
Chambre 706-711
53 rue Sparks. Révisé par le Ministère de l'Industrie et du Commerce. Téléphone 4813
9-3-16

401 rue Sparks, Tél. Q: 3658.
311 rue Dalhousie, Tél. R: 717
W. J. LANDREVILLE
Entrepreneurs de pompes funèbres
Ambulance Privée et Publique.

Etablissement de Nettoyage et de Teinturerie de
PARKER
100 RUE SPARKS—près Kent
Tél. Queen 708-709
160, rue Rideau OTTAWA

Pour le Cultivateur
A propos de gros fromages

La Puissance du Canada à la réputation, justement méritée, d'être le plus gros fromager, façon Cheddar, du monde entier, depuis l'année de l'Exposition Colombie Universelle de Chicago, en 1892. Or, cette réputation lui a déjà été contestée deux fois depuis lors, une fois en l'année 1911 et une seconde fois, cette année-ci, 1915.

Nous avons, dans les colonnes de ce journal, en décembre 1911, ré- clamé contre l'assertion faite dans un article du Hoard's Dairyman du 29 octobre 1911, qu'on venait de fabriquer aux Etats-Unis, le plus gros fromage du monde. Cet article était conçu comme suit:

"Le plus gros fromage qui ait jamais été fabriqué a été achevé à Appleton, Wisconsin, récemment, par Nicholas Simon, un fameux expert américain dans la fabrication du fromage, aidé par les Commissaires de Laiterie et d'Alimentation, John D. Cannon du Wisconsin, et A. D. Perkins du Minnesota, et quarante experts fabricants de fromage. Il a pesé 12,361 lbs de pression, mais pas une once de matière colorante. Le coût de fabrication de ce fromage a été de \$5,500 à \$6,000 et, comme le risque est très grand, il est probable que personne ne courra plus la chance d'en fabriquer un aussi gros."

Suivait une longue description de la fabrication de ce fromage et divers détails le concernant, le tout portant la signature de Robert L. Moulton.

Nous venons, aujourd'hui, réclamer contre une assertion du même genre que nous avons lue dans le North West Farmer de Winnipeg, Manitoba, du 21 juin 1915, l'article le contenant étant intitulé, cette fois aussi: "Le plus gros fromage du monde," et se lisant comme suit:

"Le plus gros fromage qui ait jamais été fait a été expédié le 28 janvier, 1915, de Lowville, Comté de Saint Laurent, N. Y., vers la côte du Pacifique, où il sera exposé dans l'exhibit de New-York, à l'Exposition de Panama, comme un spécimen du produit de la zone à fromage de New-York. Vers le premier juillet, il sera divisé en morceaux d'une livre et vendu aux visiteurs. Le fromage était contenu dans une grosse tonne en bois qu'on avait fortement renforcée de cercles en fer avant qu'elle ne parte pour son voyage de deux semaines vers la côte."

Ce petit fromage pèse six tonnes, à soixante et dix-huit pouces et demi de diamètre et quatre pieds, six pouces d'épaisseur. Il a requis 106,000 lbs de lait, quantité reçue en deux jours par treize fabrications et qui, sous forme de caillé, a été apportée à la fabrique de Martinsburg Ouest où, le 14 octobre (1914) on l'a pressé dans un moule fabriqué exprès, sous la surveillance de M. H. A. Reese, un fabricant de fromage expert de Lowville et quinze assistants."

Comme nous l'avons dit plus haut, nous réclameons contre l'assertion que ce dernier fromage est le plus gros qui ait été fabriqué au monde, de même que nous l'avons fait au sujet de celui d'Appleton. Cette fois-ci, nous regrettons que ce soit un journal canadien qui ait donné l'envoie à ce canard américain. Nous allons répéter ici, afin qu'aucun ne l'ignore, ce que nous avons écrit en 1911, pour prouver que le plus gros fromage du monde a bien été, jusqu'à présent, fabriqué au Canada en 1892.

"Je trouve la preuve de mon avancé dans les lignes qu'on va lire, extraites du: Troisième Rapport Annuel du Commissaire de l'Industrie laitière pour l'année 1892-93, imprimé par ordre du Parlement, à Ottawa, Canada, rapport rédigé par le Commissaire de l'Industrie laitière d'alors, monsieur le Professeur James W. Robertson, qui s'exprime ainsi aux pages 177-78."

"Le fromage Mammouth.—Dans le but d'attirer spécialement l'attention sur les produits exposés du Canada (à l'Exposition Colombie Universelle), je fus autorisé à fabriquer un fromage Mammouth, qui ferait le sujet de paragraphes de journaux, et ferait comme l'industrie laitière du Canada et les avantages qu'offre notre pays pour l'exploitation de cette industrie, dans tous les pays d'où nous pourrions espérer des colons tels que nous en désirons. Les détails se trouvent indiqués dans le feuillet reproduit plus loin."

"Le fromage Mammouth a été fabriqué à la station expérimentale de laiterie de l'Etat, à Perth, (Comté de Lanark, Ontario), sous la direction du professeur James W. Robertson, Commissaire de l'Industrie laitière du Canada. Il fait partie de la pyramide des produits laitiers du Canada, à l'Exposition Colombie Universelle. Pour sa fabrication, il a été employé 207,209 lbs de lait; c'est une quantité considérable à ce que fourniraient dix mille vaches en un jour du mois de septembre, M. J. A. Ruddick, du personnel du Commissaire de l'Industrie laitière, a été le fabricant, et il a eu pour aides les fabricants de fromage de douze fromageries (des environs)."

"Le fromage pèse 22,000 livres. Il est dans le moule ou cylindre d'acier dans lequel il a été pressé et pour le rendre parfaitement ferme il a été appliqué une pression plus de deux cents tonnes. Il mesure vingt-huit pieds de circonférence et six pieds de hauteur."

"Comparaison entre les trois fromages dont il est ici question.—En comparant les trois fromages dont il vient d'être fait mention dans le présent article, on fait les constatations suivantes:

FROMAGE D'APPLETON
Quantité de lait requise, 144,100 lbs
Poids du fromage . . . 12,361 lbs
Diamètre 5 pieds
Hauteur 5 pieds

FROMAGE DE LOWVILLE
Quantité de lait requise 106,000 lbs
Poids du fromage . . . 12,000 lbs
Diamètre, 6 pieds, . . . 6 1/2 pouces
Hauteur, 6 pieds, 6 pouces

Comme on le voit, à venir jusqu'à présent, le plus gros fromage fait au monde est encore le fromage Mammouth fabriqué au Canada, en 1892, pour l'Exposition Colombie Universelle de Chicago.

L'exactitude que l'on doit tous jours observer strictement en écrivant l'histoire, à n'importe quel point de vue on l'écrira, demandant il nous semble, cette rectification.

J. C. Chapuis.

ON SE BAT ENCORE DANS LE MEXIQUE
Douglas, Arizona, 3.—La bataille d'Agua Prieta a commencé ce après-midi à une heure 37. Les canons de la garnison d'Agua Prieta ont ouvert le feu à cette heure-là sur les troupes de Villa qui avançaient.

Les troupes de Villa se sont arretées et ont commencé à se retrancher.
Tous les obus ne sont tombés. Tous les obus ne sont tombés ricaine.

Londres, 3.—Le gouvernement anglais n'a pas encore été officiellement avisé de la reconnaissance par les Etats-Unis, du gouvernement de Carranza au Mexique, mais on pense que la reconnaissance du chef constitutionnel sera faite conformément à l'exemple donné par le gouvernement américain.

Néanmoins il est peu probable qu'aucune mesure soit prise en ce qui concerne la nouvelle annonce que le général Carranza refuse de reconnaître les Etats-Unis comme intermédiaire vis-à-vis des autres puissances.

Prompt soulagement pour efforts et entorses
Merveilleux soulagement en une heure

Les extraits d'herbes et de racines rares dans "Nerviline" lui donnent un merveilleux pouvoir.
Vous serez surpris de la promptitude de l'action de "Nerviline" dans le soulagement de la douleur. Son efficacité est due à sa remarquable propriété pénétrante — elle va profondément jusqu'à la racine du mal. "Nerviline" est plus forte, plusieurs fois plus forte que les liniments ordinaires, et puis elle n'est pas grasseuse, n'a aucune senteur mauvaise ou désagréable. Chaque goutte appliquée pénètre, soulage et guérit.

Vous ne sauriez croire comment elle soulage un effort, comment elle chasse la douleur, comment elle guérit une neuritose. Dix milliers de personnes disent qu'il n'y a pas de médicaments si utiles à la maison. Et cela doit être vrai, car "Nerviline" est un remède sûr — un enfant même peut en faire des frictions avec de bons résultats.
Avez "Nerviline" à votre portée, c'est une panacée contre les douleurs et les maux ordinaires dans toute famille. Une bouteille réduira la note du médecin, et vous n'avez qu'à vous en servir pour guérir le rhumatisme, la névralgie, le lumbago, la sciatique, le mal de dent, la pleurésie, les entorses, les enflures. Partout où il y a une douleur, frictionnez avec "Nerviline".



La grande bouteille de famille à 50c est beaucoup plus profitable. Bouteille d'essai, 25c. Chez tous les vendeurs ou directement de Catarrhzone Co., Kingston, Canada. 13

A travers la province
HAWKESBURY, ONT.

Il faut mourir...
La grande faucheuse qu'est la mort, est venue cueiller à l'affection des siens M. Geo. Methot, père, la veille de la Toussaint. Le défunt était à Hawkesbury depuis une douzaine d'années où il exerçait le métier de sellier. Trois enfants, tous mariés, lui survivent: Georges, agent, St-Hermas, P.Q.; Madame (Dr) Charbonneau, de Chalmersford, Ont., et Mme A. Joly, de Hawkesbury. L'enterrement eut lieu mercredi, le 3 à Coteau du Lac, P.Q.

Les nominations
Mardi le 2, les nominations pour la mairie et pour conseillers ont eu lieu à l'hôtel de ville.
A la mairie: MM. F. X. Berthiaume et J. H. Laurin, directeur du "Moniteur."
Pour conseillers: MM. B. Bouvrette, Jos. Lafrance et O. Berthiaume.

On aurait prévenu une élection qui exige toujours des déboursés... si chacun s'était comporté comme il faut, car on voulait en venir à une entente. Malheureusement un certain électeur qui a causé des discordes par le passé écrivit un avertissement par son ingérence inutile. "Puisque M. X., qui fut la cause de nos troubles, a parlé, je répète cette entente et nous aurons des élections," s'écria M. Berthiaume aux applaudissements de la foule. On votera donc le 9 novembre.

L'Académie St-Joseph
La nouvelle académie sera bénie le dimanche prochain le 7, par Mgr Gauthier. A cette occasion il y aura sermons en anglais et en français. La cérémonie aura lieu à trois heures de l'après-midi. A. B.

VILLE-MARIE, QUE.
Heureuse nouvelle
On nous apprend que M. le curé Jubinville de Saint-Eugène de Guignes, gravement malade à l'hôpital prend un mieux sensible. Mgr Latulipe est venu d'Haleybury s'informer de l'état de sa santé.

De retour
M. Téléphore Simard, arpenteur ainsi que son fils Eugène et M. Clément de la Chevrotière, sont de retour d'une longue expédition dans le canton Brodeur.

M. et Mme Albert Guay, sont revenus de leur voyage de noces. M. Albert Guay qui est agent des terres est de retour à son bureau et se fera un plaisir comme par le passé de renseigner les colons qui désireraient s'établir dans le Télémeungue. A ce sujet il annonce que les lots du canton Laprrière sont en vente.

AVIS DE FAILLITE
Dans l'affaire de DAME L. N. BOURCIER, RIPON, Qué. Insolvable.
Vente à l'encan public, VENDRE- DI, le 12ème jour de Novembre 1915, à 2 heures p. m., au No. 69 rue St-Jacques, Montréal, des biens suivants.
10. Stock suivant inventaire:
Marchandises sèches . . . \$941.93
Chapeaux 167.59
Hardes-faites 365.35
Chaussures et claques . . . 674.41
Épicerie 364.25
Ferrermerie 623.54
Fixtures 43.23
Roulant 263.00
Total \$3,338.33
20. Dettes de livre suivant liste 368.32

Conditions de vente: Argent comptant. L'inspection du stock aura lieu le 10 courant. Pour plus d'information s'adresser à
VINCENT LAMARRE, Curateur,
Bureaux: 820 Edifice "Power."
Marcottes Frères, Encanteurs,
Montréal, 2 novembre 1915.

MAISON RAOUL VENNET,
642 St-Denis, Montréal
Demande représentant pour la musique française, le plus grand assortiment du Canada, broderie, ornements d'églises, coton à broder la célèbre marque française M. F. A. Appointments fixes et grosses commissions; ferre Raoul Vennat, 642 St-Denis, Montréal.

EUCHRE DU CERCLE BREBEUF DE L'A.C.J.C.
CE SOIR — JEUDI
A LA SALLE STE-ANNE
50 — MAGNIFIQUES PRIX — 50
Deux cinq piastres en or, rug, coussin, épinglettes en or, chapelet monté en or, confortable, et nombre d'autres prix de haute valeur, seront distribués.

La comédie "L'avocat Patelin," sera aussi jouée.
ADMISSION 25 sous



Gants

Voici quatre spécialités à un prix extra spécial. Ils sont tous de quantité No 1, soutenus par le nom de la Maison Blair. Toutes les grandeurs de 7 à 10.
No 1.—Doublure de soie.—Tan, Cape.
No 2.—Suède gris.
No 3.—Chamois gris.
No 4.—Chamois naturel.
Le prix la paire

\$1.00
Blair's Limited
66 SPARKS, Tél. Queen 8029
Salon de mode pour les Hommes.

LE PACIFIQUE CANADIEN
NOUVELLE LIGNE DU LAC ONTARIO ENTRE
OTTAWA-TORONTO
De la Gare Centrale, rue Sparks.
Dép. d'Ottawa—9:35 a.m., 11:10 p.m.
Tous les jours—1:15 p.m., les jours de semaine.
Arrivée à Toronto—6:00 p.m., 7:20 a.m., tous les jours, 9:30 p.m., les jours de semaine. Le train de 9:35 s'arrête à la Gare de la rue Broad à 10:00 a.m.

TRAINS DU JOUR
WAGONS MODERNES, SALON CAFE, WAGON BIBLIOTHEQUE ET OBSERVATOIRE.
OTTAWA-KINGSTON
9:35 a. m. et 1:15 p. m., les jours de semaine.
OTTAWA-MONTREAL
6:00 a.m., 6:20 a.m., 8:40 a.m., 1:00 p.m., tous les jours 5:00 p.m., les jours de semaine.

Nouvel honoraire sur demande.
T. MULLINS, A. P. C.
Agent général des voyageurs par bateaux.
Té. Queen 4621, 4622, Gare de la rue Sparks, Tél. 773 Gare de la rue Broad, Tél. Queen, 8770.

Sirop de gomme de sapin composé
du Dr Fred DEMERS
Guérison des plus gros rhumes en 48 heures, il est infaillible. Essayez-le et vous serez satisfait. En vente partout.
DEPOT: 200 RUE ST-DENIS, MONTREAL.

Une piquante coïncidence Deux langues universelles

Il en arrive une bien bonne ! Au moment où l'hostilité contre l'enseignement de la langue française bat son plein dans l'Ontario et aussi dans bien d'autres régions du Canada, en France et en Angleterre se dessine nettement le projet de faire désormais de l'anglais et du français deux langues sœurs deux langues universelles.

Elles seraient comme une continuation de l'Entente Cordiale imposées, pour ainsi dire, à toutes les contrées où déjà prévaut une langue ou l'autre.

On voit là un moyen puissant d'être mieux armé contre les manœuvres futures des Allemands sur le terrain économique et en matière d'espionnage.

Fort éprouvé par le blocus nous dit M. Dauzat, l'Allemagne essaiera de ressaisir ses débouchés. Les alliés bénéficieront d'une avance qu'ils ne devront pas perdre et surtout de facteurs moraux énormes dont il ne tiendra qu'à eux de conserver le bénéfice; la lutte pour le droit et la liberté des peuples sans compter l'aurore du succès qui n'est pas négligeable.

M. Dauzat explique comment ces deux langues sont les mieux placées pour devenir, conjointement, langues universelles. Il y a d'abord l'argument géographique.

La situation géographique du français est, nous dit-il, de premier ordre. Il est la langue ou l'une des langues nationales dans trois états de l'Europe—France, Belgique et Suisse. Il est la langue seconde des peuples latins. Quand je voyageais en Italie et que je m'exerçais à parler italien, j'étais à la fois surpris et déconcerté de m'entendre répondre en français. Un professeur de Florence, M. Pio Rajna, a pu dire que le français est la langue universelle ou partiellement nationale.

Quant à l'Angleterre, ne parlait-elle pas sa langue bien au-delà des limites de son empire qui est immense ? Toute l'Amérique du Nord parle ou comprend l'anglais, des mers polaires au Mexique et aux Antilles. Actuellement, 150 millions d'hommes parlent l'anglais

comme langue maternelle et 350 millions de sujets ou protégés anglais, soumis à la domination ou à l'influence de Londres, apprendront tôt ou tard, eux ou leurs descendants, la langue de leurs maîtres ou protecteurs. Chiffres assez éloquentes pour se passer de commentaires.

Il paraît que dès 1900, au Congrès des langues vivantes, il fut question, du côté français, de bi-linguisme, mais du côté anglais on resta poliment sourd, les préjugés et même les haines contre la France, datant du premier Napoléon étant restés vivaces.

Il en fut pour ce projet comme pour celui d'un tunnel sous la Manche, dont on se trouverait si bien depuis quelques mois; les Anglais n'écoutèrent, là encore, que des préjugés et des appréhensions, actives d'ailleurs, en sous-main par les Allemands. A ce congrès de 1900, un délégué français dit entre autres choses:

En vertu d'une convention entre la France, l'Angleterre, les Etats-Unis de l'Amérique du Nord, l'anglais sera obligatoirement enseigné en France et le français en Angleterre et aux Etats-Unis dans tous les établissements publics d'instruction. Et il ajoutait:

Si mon projet se réalisait, voilà quel serait le résultat immédiat: les deux langues française et anglaise deviendraient l'idiome commun des Français, des Anglais et des Américains du Nord, c'est-à-dire de 180 millions (aujourd'hui 200) d'hommes faisant partie de l'élite de la civilisation, et successivement et par la suite de 400 millions en voie de civilisation—sujets et protégés français, anglais et américains ?

Ce qui est plus amusant et plus cruel en ce qui concerne l'Ontario, c'est que le projet comporte l'enseignement obligatoire dans les écoles primaires, du français et de l'anglais sur pied d'égalité.

L'Ontario va-t-il sortir du giron britannique si le projet aboutit ?

Ignobus.

Le Réveil.

TOUTE UNE VIE DE MALADIE

Chétive Jusqu'à Ce Qu'elle Ait Pris "Fruit-à-tives".

PALMERSTON, 20 juin 1914. "J'étais devenue presque folle, par les souffrances que me causaient un mal d'estomac et des maux de tête douloureux. Je me procurai une boîte de 'Fruit-à-tives', et il m'a complètement guérie. Un médecin qui m'a rencontrée sur la rue m'a demandé ce que j'avais fait pour obtenir une aussi belle apparence. Je lui ai répondu: 'Je prends 'Fruit-à-tives'. Il m'a dit: 'Ce remède vous fait certainement plus de bien que je ne serais le faire avec mon traitement'."

Mme. H. S. WILLIAMS, 50c. la boîte, 6 pour \$2.50, grandeur d'essai 25c. Chez les pharmaciens, ou à Fruit-à-tives Limited, Ottawa.

Petits conseils du docteur

Contre le rhume de cerveau. — Se placer au-dessus d'un vase contenant de l'eau bouillante dans laquelle on a jeté une cuillerée d'alcool camphré. Se couvrir la tête d'une serviette et aspirer fortement la vapeur.

Contre les coupures et les écorchures. — Prendre plusieurs feuilles très propres de géranium qu'on frotte un peu sur un linge et qu'on applique sur la plaie. Ces feuilles s'attachent à la peau, rapprochant les chairs et cicatrisant complètement et promptement la blessure.

Ces remèdes sont simples et peu coûteux. Essayez-les.

Rhumes, influenza. — Voulez-vous prévenir et même guérir rhumes et influenza? Respirez le grand air même quand il fait froid. L'air libre est toujours fortifiant, tandis que l'air confiné des appartements, calfeutrés ne vaut rien. Une cause de beaucoup de maladies, c'est la défective habitude de vivre et dormir dans des pièces dont l'air n'est jamais renouvelé. N'oublions pas que l'air froid est toujours parfaitement sain, tandis que l'air chaud, vicié par la respiration ou les exhalations de la peau, est excessivement dangereux.

Attaque de nerfs. — Que faire lorsque quelqu'un est pris soudainement d'une attaque de nerfs? Desserrer d'abord les vêtements du malade, puis le coucher par terre. On ouvre alors la fenêtre pour lui faire respirer un air frais, puis on asperge vivement son visage avec de l'eau froide, on met sous les narines du vinaigre ou de l'éther.

Edgar Whelan, Sergent.

POSTE DE CONFIANCE A UN CONCITOYEN

M. Jos. Whelan demeurant au No. 581 rue St-Patrice vient de recevoir une lettre de son fils actuellement en service actif. Elle contient des détails intéressants et nous nous faisons un plaisir de la reproduire:

20 octobre 1915.

Bien chers parents, Il me fait plaisir de pouvoir vous envoyer de mes nouvelles et de vous rassurer sur l'état de ma santé, qui est parfaite, et vous parler un peu de guerre.

Le 12 octobre au soir, nous avons eu la visite des zeppelins allemands qui sont venus nous lancer des bombes. Dans notre camp il y avait vingtaine de soldats ont été tués et plusieurs autres ont été blessés. Nous étions dans une complète obscurité et nous n'avons pas pu même tirer un coup de fusil. En nous laissant, ces oiseaux de malheur se sont dirigés sur Londres. Je suis parti aussitôt avec mes hommes et nous sommes allés sur une montagne, mais il nous a été impossible quand même de les voir.

Près de notre camp nous avons mis la main sur un espion allemand qui a la lumière de sa moto-cyclette donnait les indications aux aviateurs. Il jouit maintenant en prison. J'ai été fait sergent de police pour la recherche des espions qui abondent. La position est certainement belle, mais elle entraîne de grands dangers. Qu'importe les risques, je suis soldat et suis aussi décidé à vendre chèrement ma peau lorsqu'il le faudra.

Partant pour Londres dans cinq minutes, je termine ma lettre à la hâte et vous prie de recevoir les filiales affections, de votre fils,

Edgar Whelan, Sergent.

On a beau dire; dame Vanité n'abdiquera jamais les droits qu'elle s'est arrogés de déformer les silhouettes de nos mondaines; tantôt ce sont des flûtes ambulantes surmontées de couvre-chefs bizarres; tantôt ce sont des cruches gonflées outre-mesure. Le spectateur dit qu'il n'a pas besoin d'aller au théâtre en quête de sensations, les belles en mal de promenade lui fournissent tout le spectacle désiré!

M. Z. Fribouan désire informer le public d'Ottawa qu'il a toujours des automobiles à la disposition des promeneurs. Attention spéciale au service pour mariage et baptême. Service la nuit comme le jour. Téléphone Rideau 2637.

CHARBON

ESCOMPTE de 25c sur chaque tonne pour livraison maintenant.

Nous conseillons nos clients de pourvoir à leur approvisionnement avant la hausse de l'hiver. Ils seront assurés en même temps d'un meilleur service durant ces mois-ci.

John Heney & Son, Ltd.

20 RUE SPARKS

Téléphone Queen: 4428 et 4429.

Succursales: Rues Court et Nicholas, Téléphone Rideau 303 et 839; 370 rue Catherine, Téléphone Carling 1340.

La Saison Froide

Il est temps de prendre des précautions pour le temps froid qui ne tardera pas à se faire sentir. Nous avons du bois de chauffage de bonne qualité.

Pour un mois seulement nous vendrons le

Bois vert de 4 pieds à \$2.50

Hâtez-vous tandis que la livraison est facile. Nous portons une attention spéciale aux commandes par téléphone.

ROBILLARD & CIE

159, avenue King, Ottawa

Tél. Rideau 692.

MONUMENT NATIONAL

Le salon de barbier du Monument National est sans contredit le mieux organisé de la Passe-Ville. Des massages électriques et sauniers, des "Shampooings" et toutes sortes de lotions y sont données avec le plus grand soin et toute la propreté désirable.

BAINS DOUCHES 25c

LE SALON DE BARBIER DU MONUMENT NATIONAL

BOUTIQUE DE L'UNION.

Meubles de choix

Pour vos poêles, fournaises, meubles, prélatris, couchettes, etc., etc., allez au magasin moderne. COMPTANT OU CREDIT.

J. A. BERTHIAUME, LIMITEE

COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST-PATRICE OTTAWA

125-27-11.

GARANTIS

Le papier et les rubans à clavographe Peerless Brand sont garantis et donneront satisfaction entière. Demandez à n'importe quel client et il vous dira que le Peerless est justement aussi bon que nous le disons.

SEULS AGENTS

GRAND'S TYPEWRITER SUPPLY

ANGLE DES RUES BANK ET WELLINGTON OTTAWA

Téléphone pour la connaître: Queen 192

DEMANDEZ NOS PRIX!

Nous faisons des Spécialités d'Installation d'Appareils de Chauffage à eau chaude ou à vapeur



Plomberie, Chambre de bain moderne et absolument sanitaire. Ouvrage Irréprochable et Garanti.

J. Alph. LANGELIER

310, 312, 314 rue Wellington, OTTAWA, ONT.
La maison la plus importante en son genre dans l'est d'Ontario. Nos prix défient toute concurrence. Escompte spécial au clergé et aux communautés religieuses. Tous renseignements donnés gratuitement. TEL. QUEEN 1928. RESIDENCE, RIDEAU 1408.

Entrepreneur Constructeur

Calixte Dubé

Travaux de menuiserie et de ciment exécutés avec soin et précision. Réparations de toutes sortes exécutées promptement. Tous travaux garantis. Consultez nos prix avant d'aller ailleurs.

219 RUE BELL, OTTAWA
Tél. Carling 2042

L'homme Élegant est considéré

Pour un complet d'un fini solide et chic, coupe dernier modèle et d'excellent goût, allez chez

Napoléon LaFleur

182 RUE RIDEAU :: OTTAWA.

Nous avons un grand assortiment de marchandises nouvelles pour cette saison.

Des avantages qu'il y a d'employer les planchers SIEGWART de préférence à tout autre plancher en béton armé

Très grande rapidité de montage. Suppression complète des formes en bois, échafaudages, etc., nécessaires à tout travail en béton armé. Par ce fait même les planchers Siegart donnent le champ aux autres corps de métiers et tous les travaux s'exécutent en même temps, d'où rapidité de construction.

Possibilité de poser des planchers par tous les temps et en toute saison.

Les poutres Siegart étant manufacturées, séchées et durcies dans des conditions de température normales suppriment totalement les inconvénients et les dangers des planchers en béton armé exécutés pendant l'hiver.

La possibilité de réception et contrôle du matériel fini avant la pose, l'insonorité, l'incombustibilité, la diminution dans l'épaisseur totale des planchers, et l'incorruptibilité à l'humidité.

Le béton des poutres étant parfaitement durci rend le séchage du bâtiment plus rapide et permet de finir les parquets et les enduits dans un temps très court.

L'armature de poutres varie suivant les surcharges et les portées et la résistance des planchers est garantie avec un facteur de sûreté de quatre.

En résumé les planchers de Siegart permettent de construire très rapidement tout en évitant les dangers d'un décentrement prématuré dans le cas du béton armé; donc sécurité complète.

Canadian Siegart Beam Co.

103, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, MONTREAL

Prière à Jeanne d'Arc

Nous lisons dans les Cloches de St-Boniface:

M. G. Mgr Latulippe, vicaire apostolique du Témiscamingue, le vaillant défenseur que l'on sait des droits des Canadiens-français dans l'Ontario, est revenu au commencement du mois dernier de la Ville Eternelle. A son retour, il a communiqué à un représentant du journal le Droit, d'Ottawa, le texte des paroles que Sa Sainteté Benoît XV a daigné écrire au bas de la prière qu'il a composée pour les écoles antérieures bilingues: prière que Pie X avait déjà approuvée et que les évêques récents ont tous les jours. Voici le texte de cette prière pleine de sens, que les quatre millions de Canadiens français de l'Amérique peuvent redire souvent avec une particulière confiance, puisque le Vicaire du Christ vient de l'approuver de nouveau en écrivant au bas à la date du 4 septembre dernier: Nous souhaitons que cette prière obtienne bien vite ce qu'elle demande.

O Christ, ami des Français. Vous qui par le bras d'une humble Vierge, avez jadis sauvé la France, inclinez vers nous la grande miséricorde de votre Sacré-Coeur. Nous vous en prions par les mérites et l'intercession de la Bienheureuse Jeanne d'Arc, que nous choisissons comme notre patronne, protégez nos institutions, notre langue et notre foi! Faites que nourris du

pain de votre Eucharistie, nous croissions en "un peuple par fait" et que nous méritions de continuer sur cette terre d'Amérique les généreuses traditions de la "fille aînée" de l'Église.

O Dieu de Jeanne d'Arc, sauvez encore une fois la France! Sauvez notre cher Canada, et vous, bienheureuse Jeanne d'Arc, priez pour nous. Ainsi soit-il.

Délégués apostoliques.

Le St-Siège a nommé délégué apostolique à Haïti Mgr Cherubini, sous-secrétaire à la Sacrée Congrégation des Religieux; à Cuba, Mgr Tito Trocchi; et en Colombie, Mgr Enrico Gasparri.

Mgr Trocchi est chanoine de l'église Sainte-Marie Majeure, à Rome, et il a été professeur et vice-recteur du Séminaire romain. Mgr Gasparri est le neveu du Cardinal Gasparri, secrétaire d'état pontifical.

Les bouteilles, les carafes, les fiocons sont alignés dans un ordre admirable dans la vitrine du buvetiers... Pourquoi donc ne pas avoir installé l'image du diable au milieu de toutes ses liqueurs? Cet ange déchu y serait bien à sa place... Mais non! ça ferait peur au buveur et le salaire de l'ouvrier ne tomberait plus dans la bourse de l'employé de Belzébuth et ça serait dommage!

LES USINES OGDEN DANS L'ALBERTA

Les grandes usines que le Pacifique Canadien a fait ériger à Ogden près de Calgary, pour la construction et la réparation des locomotives et des wagons, ont atteint une telle importance, qu'elles surpassent aujourd'hui tout ce qui existe dans le genre au pays. Il y a bien les usines Angus à Montréal, qui avant la guerre employaient 7,000 hommes jour et nuit, mais depuis l'ouverture des hostilités elles ont surtout été occupées à la fabrication des obus.

Les usines Ogden, qui ont été construites sur les plans de celles d'Angus, fournissent indépendamment aux lignes de l'ouest tout le matériel roulant qui leur est nécessaire. Commencées en avril 1912, elles entraient en opération en mars 1913. Elles sont situées à cinq milles de Calgary et par leur grande activité contribuent beaucoup à la solution du problème des sans-travail dans cette grande ville.

Deux personnes restaient à peu près étrangères à toutes ces joies. Charles, à la grande surprise de tout le monde, ne répondait que par des monosyllabes à tout ce que lui disait sa charmante voisine. Il refusa obstinément de boire un seul verre de rhum; à peine daigna-t-il tremper ses lèvres dans un verre de vin pour trinquer avec le père Morelle. Il ne mangeait guère plus qu'il ne buvait, et, prié de chanter, il s'en défendit jusqu'au bout, malgré les vives instances de toutes les bouches, qui n'étaient en cela que les interprètes de toutes les oreilles, désireuses de ne peut plus de savoir comment devait chanter un personnage tel que celui-là.

Mariechelle, malgré toute sa bonne volonté d'être aimable, partageait un peu la méancolie du jeune homme; elle avait beau s'efforcer de rire des moindres choses qui se disaient et répondre le plus vivement du monde à toutes les agaceries dont elle était l'objet, il lui arrivait souvent de trahir sa préoccupation par un regard triste et furieux ou par un froncement de sourcils involontaire.

Cela n'échappa point au père Morelle, observateur comme le sont tous les hommes d'expérience.

—Regarde donc, Jérôme, dit-il à voix basse à l'un de ses fils placés près de lui, comme c'est pauvre p'tite Mariechelle à la voir en peine à côté de ce butor... c'est un butor, va!... Ça n'boit, ni ça n'parle, ni ça n'chante, ni ça n'mange, ni ça n'fait rien qui vaille. Ça m'a l'air d'un fameux sornouf. Être si près d'un jolif p'tite créature de même et pas en faire plus de cas! Car elle n'est pas indifférente la Mariechelle!... Sacristi! Jérôme, si j'étais à son âge et à sa place, à c'morveux-là!

—Vous avez raison, not' père... J'ai-ti pas rencontré c't'original qui marchait dans la neige sans raquettes?... Il en avait jusqu'aux genoux. Hier qu'y faisais si maure, a-t-il pas passé à cheval au grand galop! A-t-on jamais vu, aller à cheval quand on a ben d'la peine à résister dans un' voiture! Épi Jacques Lebrun m'a dit qu'il y avait le bois, quand j'y a été avec lui, il s'mettait à parler tout seul à pleine tête, quasiment comme s'il eût prêché... Y a pas à dire... il a quequ'chose de fêlé qui n'va pas ben!

Et en disant cela, le brave Jérôme se frappait légèrement le front avec le doigt. Il allait continuer, lorsque trois coups vigoureux-

ment frappés à la porte firent tressaillir tous les convives. —Ouvrez à la mi-carême! ouvrez donc! fit entendre du dehors une petite voix nasillarde et évitement contrefaite. —Oui, oui, ouvrons à la mi-carême! dirent tous nos gens en se levant de table. —Voyons, la mi-carême, comment est-elle faite c't'année? Veux-tu que l'on voyait de son visage était tout barbouillé de jus de tabac et une paire de lunettes sans vitres, à cheval sur un nez déjà bien grotesque par lui-même, complétait cette étrange toilette. De francs et fous éclats de rire accueillirent cette réjouissante apparition, et la mi-carême seule dut conserver un sérieux imperturbable.

A suivre.

met dans les jardins pour en éloigner les oiseaux. Elle marchait appuyée sur un gros bâton ferré et portait une énorme poche sur son dos. Le plus apparent de son costume consistait en un affreux assemblage de torchons de cuisine et de guenilles de toute espèce, auxquels étaient suspendues des queues et des arêtes de poisson. Le peu que l'on voyait de son visage était tout barbouillé de jus de tabac et une paire de lunettes sans vitres, à cheval sur un nez déjà bien grotesque par lui-même, complétait cette étrange toilette. De francs et fous éclats de rire accueillirent cette réjouissante apparition, et la mi-carême seule dut conserver un sérieux imperturbable.

A suivre.

Bien à plaindre ceux dont la vie se passe avec des gens qui ne savent les trois-quarts du temps, quoiqu'ils critiquent, maugréer et grogner. — Ce qui coûte le plus cher, c'est ce qui ne coûte rien: un présent, qu'il faut en général reconnaître par un présent plus dispendieux.

Feuilleton du "DROIT"

Charles Guérin

Roman de Mœurs Canadiennes

par Pierre - J. - O. Chauveau

Faveur de la LIBRAIRIE BEAUCHEMIN et Fils.

No. 33

Le coup et la croûte dont il parlait si à son aise, consistaient en un souper où tout était servi avec profusion; les énormes pâtés au poisson, les galettes appétissantes, les tartes de toute espèce, les ragouts et les plats de fricassée gigantesques se pressaient sur la nappe et furent bientôt rejoints par les crêpes, que l'on apportait tous bouillants au sortir de la poêle. C'étaient de véritables noces de Gamache, excepté toutefois que Sancho Panga n'en aurait pas eumé la moindre poularde, attendu que tout était scrupuleusement conforme à l'observation du carême. Le petit coup de bon rhum de la Jamaïque n'était pas oublié, et

il y avait même à chaque extrémité de la table deux belles carafes pleines d'un vin blanc que le bedeau assura valoir celui dont le curé se servait pour dire sa messe. La partie la plus mûre de la société s'était placée à table, et par une exception faite en sa faveur, Charles, sur l'invitation expresse du père Morelle, s'était assis auprès de Mlle Lebrun, qui, elle aussi, se trouvait ainsi séparée d'avec les autres jeunes personnes. Les deux salles, celle où se donnait le repas, et celle où se faisait la tire, prenaient bientôt l'aspect le plus gai et le plus animé. Dans une, c'étaient le choc joyeux des verres, et des assiettes, les bons mots, les saillies heureuses, les

BULLETIN METEOROLOGIQUE

PRONOSTICS.—Froid avec neige ou pluie, demain.

RESUME DE LA GUERRE

4 NOVEMBRE, 1915.

Les Serbes reculent sous le déluge des obus allemands. Les forces austro-allemandes opérant en Serbie sont estimées à un demi-million.

La Grèce n'entrera dans le conflit que si elle est attaquée par la Bulgarie.

La Russie notifie le gouvernement perse de veiller sur ses amis.

Engagements de peu d'importance en France et en Russie.

4 NOVEMBRE, 1915

La flotte allemande coule deux croiseurs anglais, au large des côtes du Chili.

Des vaisseaux de guerre anglais et français bombardent avec succès les forts des Dardanelles.

Trois avions allemands sont abattus par les aviateurs français près de Souain.

La ville de Nieuport est bombardée par les alliés.

Les Allemands retraitent le long de l'Yser.

Adoration nocturne

Ce soir, adoration nocturne à la Basilique, étant la veille du premier vendredi du mois. Tous les membres sont priés d'être présents.

Cercle Social Ste-Anne

Le Cercle Social Ste-Anne est heureux d'annoncer au public qu'il a obtenu les services de M. le professeur Graziadei pour donner des cours de violon.

Ces cours se donneront le samedi après-midi à la salle Ste-Anne, à 7 heures et le soir du mercredi à 8 heures.

Les cours de piano se donnent le vendredi soir par M. le professeur Sauvé.

Grand Euchre ce Soir.

Le Cercle Brébeuf de l'A. C. J. C. fera son euchre de la saison ce soir dans la salle paroissiale Sainte-Anne, rue St-Patrice.

Déjà de magnifiques prix ont été recueillis et sont exposés dans la vitrine de M. E. Gauthier, marchand-bijoutier de la rue D'Alouesse. Parmi les prix qui seront distribués aux heureux gagnants, on remarquera deux \$5 en or, un confortable, un superbe coussin, un rug, un chapelet monté en or, etc.

Pour terminer la soirée, il y aura une comédie intitulée "L'Avocat Patelin," qui sera jouée par les membres du cercle et qui fera sensation. Ne manquez pas cette occasion particulière qui vous est offerte de passer une agréable soirée, tout en récompensant les efforts que défont les membres de ce groupe pour ces organisations. Cette pièce comique est à elle seule une attraction et ajoutez à celle-ci les nombreux prix que l'on dispose pour ce euchre. Il y a tout lieu d'espérer un grand succès comme par les années passées et à la satisfaction des amateurs.

Les membres du Cercle comptent encore cette année sur le dévouement intime de leurs nombreux admirateurs pour assurer le succès de cette organisation. Tous connaissent la réputation qu'a eu dans le passé les parties de cartes si bien organisées par ce groupe et ses membres ne manquent pas encore de s'attirer la satisfaction de chacun sur tous les rapports. Venez en grand nombre encourager ces jeunes gens qui ne travaillent que pour le bien-être des bonnes causes et n'oubliez pas que c'est ce soir à la Salle Ste-Anne. Prix populaires.

LA RÉPONSE DE SIR SAM

La réponse de Sir Sam Hughes, ministre de la Milice, aux dernières déclarations de M. J. A. Westman, de Regina, a été ce matin de demander l'institution d'une enquête au sujet de toute l'affaire. Le ministre a demandé à Sir Chs Davidson d'instituer le plus tôt possible une enquête aussi complète que possible.

J'ai écrit à Sir Chs Davidson, a déclaré Sir Sam, et je lui ai envoyé une copie de l'entrevue attribuée à Westman, ainsi que copies des autres lettres publiées par lui. J'ai demandé à Sir Charles d'instituer une enquête immédiate.

On s'attend généralement à Ottawa à des déclarations sensationnelles au cours de cette enquête et tout le monde n'est pas prêt à endosser la tunique du ministre de la Milice à l'heure actuelle. On croit généralement que les accusations de Westman ne sont pas sans fondement.

LA SYMPATHIE DES CANADIENS FRANÇAIS

A la nouvelle de la mort de M. le Dr Freeland, l'Association Canadienne-française d'Education, au nom de toute la population de langue française de cette province, a envoyé la lettre suivante à l'épouse et à la famille du regretté défunt:

Ottawa, 4 novembre, 1915.

Madame A. Freeland, rue Nicolas, Ottawa.

Madame,

Les Canadiens français de l'Ontario ont appris et apprendront avec peine la nouvelle de la mort du docteur A. Freeland, votre très digne époux.

Ami convaincu des minorités, il s'est constitué le défenseur dévoué et persévérant de leurs droits. C'est cette conviction qui lui a dicté sa ligne de conduite dans la question des écoles bilingues. Pour lui, c'était une question de principe, d'honneur et de reconnaissance.

Tous les Canadiens français, ceux de l'Ontario en particulier, s'empreseront d'offrir des prières et des suffrages pour obtenir du Dieu des miséricordes le repos de l'âme de ce bienfaiteur insigne. En leur nom, veuillez accepter cette offrande de messes avec l'expression de leur profonde sympathie.

L'Association Canadienne-française d'Education d'Ontario.

LA GUERRE EN EUROPE

Paris, 4.—Le gouvernement Zaimis a été défait dans le cours d'un débat sur la politique étrangère ce jourd'hui et l'on s'attend à ce qu'il démissionne, porte une dépêche d'Athènes à l'Agence Havas.

Une discussion sur un projet de loi militaire souleva une divergence d'opinion entre le Ministre de la Guerre, le général Yanakitsas et la majorité du parti de M. Venizelos. M. Zaimis résolut de demander un vote de confiance.

Le débat s'engagea ensuite sur la politique étrangère du gouvernement. M. Venizelos déclara qu'il était impossible à son parti d'appuyer plus longtemps le cabinet dont il regarde la politique comme préjudiciable aux intérêts du pays.

Tous les chefs de parti ont pris part à la discussion. Finalement 147 votants se sont prononcés contre le gouvernement, 114 en sa faveur.

Londres, 4.—Le vapeur anglais "Friargate" a été coulé. Il déplaçait 264 tonneaux. On a déposé à terre cinq survivants.

Rome, via Paris, 4.—Les Albanais, demeurant dans les districts de Suhagora et de Krusevo, se sont révoltés, dit une dépêche de Durazzo. Un combat désespéré s'est livré entre les Serbes et les rebelles au nord de Tirana. Le mouvement anti-serbe a gagné le nord de l'Albanie.

Genève, 4.—Le "Journal de Genève" se dit en état de nier que le prince von Bulow ait rencontré l'ancien premier ministre Giolitti, Monseigneur Marchetti ou autre diplomate italien.

Le "Journal" ajoute que c'est l'opinion générale à Berne et à Genève que le prince von Bulow est à Lucerne non pour des négociations de paix générale, mais bien pour discuter avec le délégué du Vatican certaines questions comme celle de la Pologne.

Pétrograde, via Londres, 4.—Le Colonel Shumsky, télégraphiant du front russe, dit qu'un calme stratégique règne partout et que les Tontons se préparent partout à s'assurer de fortes positions.

L'ennemi construit un système de tranchées aménagées pour combattre les rigueurs de l'hiver russe. L'ennemi organise l'arrière avec une activité fébrile, il reconstruit les fortresses russes en tournant leur face vers l'est. Le Colonel Shumsky croit que Riga et Dvinsk sont loin d'être menacés.

Rome, via Paris, 4.—Le "Messaggero" dit que l'Italie a adhéré à l'entente signée par les alliés à Londres, le 5 septembre 1915, de ne pas faire de paix séparée.

On avait d'abord cru que l'Italie avait adhéré dès le début à cette entente. Le Japon a signé cette entente le 19 octobre.

Une dépêche récente de Zurich laissait entendre que le but de la visite de Von Bulow, ancien chancelier allemand était de discuter avec l'ancien premier ministre Giolitti les possibilités d'une paix séparée entre l'Italie et les puissances alliées de l'Allemagne. Il n'y a pas encore eu de déclaration de guerre de l'Italie contre l'Allemagne.

Londres, 4.—Le Roi Georges a passé une nuit assez agitée, mais il a pris du mieux ce matin et pouvait se remuer les membres avec plus de facilité d'après un bulletin officiel publié ce matin.

Paris, 4.—Le premier contingent anglais est arrivé vendredi à Guevgueli sur le théâtre des opérations. Guevgueli est situé en travers de la frontière grecque à quarante milles au nord-ouest de Salonique.

Rome, 4.—Les contre-attaques autrichiennes avec des forces augmentées pour reprendre leurs positions perdues ont échoué, dit le communiqué officiel publié aujourd'hui.

Ces combats eurent lieu durant la nuit du 2 et le lendemain, d'abord sur le Sextstein à la tête du Rienz, puis sur le Meizl dans la zone de Monte Nero ensuite à Zagora, dans le secteur de Plava et enfin le long des crêtes de Monte San Michele, sur le plateau de Carzo. L'ennemi fut repoussé partout avec pertes. Hier notre offensive nous a donné de nouveaux succès à Zagora.

Sur une hauteur à l'ouest de Gorizia, la bataille s'est développée en dehors du village d'Ostavia. Sur le Carso notre infanterie a réussi à capturer une longue étendue de tranchées.

Athènes, 4.—Les dépêches de l'île de Mytilène aux agences mandent qu'un engagement sans importance a eu lieu à Krithia, péninsule de Gallipoli, mardi, qui a pour résultat l'occupation par les Alliés de l'entente d'une section des tranchées avancées des Turcs.

Le lieutenant général Sir Charles Munro le nouveau commandant en chef de la Grande Bretagne à Gallipoli est arrivé à son poste et a fait de grands préparatifs pour le débarquement de ses troupes.

Londres, 4.—Le mouvement enveloppant graduel au moyen duquel les Austro-Allemands espèrent cerner l'armée serbe et lui couper sa retraite du côté du Monténégro, devient plus facile à comprendre à la suite des dépêches publiées par les journaux de ce matin. Si les dépêches de Berlin reçues par voie de Vienne sont exactes, les Bulgares menacent maintenant Pristina qui donne un accès au Monténégro de moins de 70 milles de large pour la retraite serbe. A l'autre extrémité de leur long front en forme de croissant les Bulgares sont en vue de Nich.

Au centre du croissant l'avance des Bulgares de Veles du côté de Monastir a été arrêtée par l'arrivée opportune des Français.

La chose la plus remarquable de l'avance allemande est sans contredit leur emprise sur la Morava occidentale qu'ils ont fortifiée par la prise d'Uzice.

Uzice et Pristina peuvent être considérées comme les extrémités nord et sud des pincées que l'ennemi s'efforce de fermer sur l'armée serbe.

Occasions Spéciales

VENDREDI chez FREIMAN

Costumes Pesants

Les matériaux sont le tweed, des mohairs rayés et des hopsacks. Modèles très bien taillés. Lignes gracieuses et assez amples. Jupes à yokes, à plis ou à volant uni et gracieux. Doublure de soie de première qualité. Un bel assortiment de grandeurs. Les couleurs sont le taupe, le brun, le rouge et le vert russe. Spécial

\$6.75

Toilette en renard rouge

LE CRI DE NEW-YORK

Toilette luxueuse et confortable faite de fourrure riche et distinguée. Peaux choisies de renard canadien, cette fourrure fait rage à New-York. Doublure de soie. Manchon coussin ou Empire monté sur soie. Le modèle Empire est garni de têtes et de queues. Spécial

\$45

Pyjamas Kewpie

Un vêtement de nuit très confortable pour le petit. Faits de flanellette de première qualité avec bordure et garniture aux manches en Kewpie. Les couleurs sont le bleu pâle avec piqûtes blanches et le rose et blanc avec piqûtes blanches. Grandeurs pour enfants âgés de 2 à 6 ans. Spécial

\$1.29

Manteaux pour Dames

Manteaux tout à fait distingués pour l'automne. Ils sont faits de tissus tête-de-négre, chinchilla et d'autres provenant du pays de Galles. Les couleurs sont le copen, le noir, le bleu marin, le gris foncé. Toutes les grandeurs de 32 à 42. Collet tailleur. Yoke et beaucoup d'ampleur dans le dos. Garniture de boutons de pluché. Ou trousse aussi les collets Chin-chin. Ceinture de fantaisie dans plusieurs cas. Spécial

\$5.89

Robes en Velours

Un étalage choisi de jolies robes non elles. Les couleurs sont le bleu, le brun, le bleu marin, le souris, etc. Faits de velours de choix avec nouveau collet. Manches longues avec poignets retournés. Veston de soie et ceinture semblable. Jupe à gracieux volant. Grandeurs de 16 à 44. Spécial

\$4.69

Robes pour Enfants

Faits de serge de belle qualité. Les couleurs sont le bleu marin et le brun. Manches longues garnies de rayures romaines et de dessins. Grandeurs pour enfants âgés de 3 à 14 ans. Spécial

\$1.75

Ag. Freiman

RIDEAU & MOSGROVE

1104

Tél. Rideau 1700.

MISE AU POINT

Le 21 octobre dernier nous publions, ici même, une réclamation payée où un M. Rodolphe Beaudette était accusé de se dire faussement "autorisé à conclure des baux au compte de la Russell Natural Gas & Oil Co. Ltd., pour des puits de gaz et d'huile dans le canton de Clarence."

M. Beaudette se plaint de cette réclamation, qu'il trouve injurieuse et de nature à lui causer du tort. Nous ne connaissons nullement M. Beaudette, et nous n'avons aucun motif de lui causer du tort. Nous dégageons notre responsabilité au sujet de cette réclamation la laissant entièrement à la compagnie qui a payé pour la réclamation. Pour notre part nous retirons volontiers tout ce qui peut être injurieux à M. Beaudette ou lui causer du tort.

L'Union St-Joseph

Les organisateurs de la soirée d'hier soir à la salle Ste-Anne ont lieu d'être satisfaits: le concert-bonneau donné par l'Union St-Joseph a eu un plein succès.

La salle était remplie de membres de notre société mutuelle nationale, qui étaient venus passer une soirée agréable tout en causant et faisant connaissance les uns avec les autres.

Les accords d'un orchestre nombreux, les sons harmonieux des chanteurs et les paroles éloquentes des orateurs se mêlèrent pendant trois heures aux spirales de fumée qui montaient des pipes et des cigares.

Trois heures qui assurément paraissent très courtes aux invités dont l'enthousiasme ne se relâcha pas un seul instant.

Des discours brefs, mais concis, éloquentes et applaudis furent prononcés par MM. O. Durocher, président général de l'Union St-Joseph du Canada, le docteur Archambault, médecin général, Ch. Leclerc, secrétaire général, Lemieux, organisateur, et MM. Les curés Myrand et Barrette.

De magnifiques chansons furent rendues par MM. Lemieux et Marchand.

M. Hector Ménard nous fit goûter deux délicieuses déclamations. Enfin l'orchestre du Cercle Social, sous l'habile direction de M. L. J. Pontbriand, fut très applaudi dans l'exécution de plusieurs brillants morceaux.

Bref, tout se passa dans le plus grand ordre et avec le plus vif intérêt, grâce à l'habile marche que donna à la soirée M. le docteur Parent qui présida.

Trois magnifiques prix furent tirés. Toutes nos félicitations aux organisateurs de cette soirée qui a fait davantage connaître et aimer l'Union St-Joseph du Canada.

LA REDUCTION DES LICENCES

Des pétitions sont présentées au greffier de la ville demandant une réduction importante dans le nombre des licences.

Le greffier de la ville a reçu deux pétitions signées par un nombre suffisant de contribuables demandant que des règlements soient soumis à l'électorat en janvier prochain au sujet de la réduction du nombre des licences.

On demande que le nombre des tavernes débits de boissons soit limité à 20 et celui des boutiques à 10; si ces règlements recevaient la majorité du vote, ils entreraient en vigueur le 1er mai 1916.

M. Fisher donne avis qu'il demandera au conseil d'autoriser l'aviseur légal à préparer les règlements plus haut mentionnés.

ST CHARLES ET LA ST JEAN BAPTISTE

Dimanche dernier la section St-Charles de la St-Jean-Baptiste a eu son assemblée annuelle et l'élection des officiers pour l'année courante.

Après que les rapports des officiers eussent été soumis, M. Isidore Champagne proposa un vote de remerciement à l'Association d'Education, la Commission Scolaire et le "Droit", pour le bon travail que ces trois organisations ont accompli dans la cause des écoles bilingues.

Cette motion a été adoptée à l'unanimité au milieu des applaudissements.

On procéda ensuite à l'élection des officiers pour l'année qui va commencer. Voici la liste des nouveaux élus: Prés. M. J. M. Lemieux, 1er vice-prés. M. Ludger Portelance; 2e vice-prés. M. H. Major; sec. M. J. M. Cardinal; trés. M. Hector Foisy; comm.-ord. M. André Lascelle; directeurs, MM. J. Couillard, Jos. Whelan, Ferdinand Carrier, fils, Isidore Champagne, Félix Loyer, Adélaïde Mahoux; représentants à l'exécutif, MM. Isidore Champagne et Théodore Donaïre.

JOYEUSE SOIREE

Au retour du voyage de noces de M. Peter Whelan et de Mlle Jeanne Bédard, une jolie soirée de parents et d'amis, suivie d'un euchre, fut donnée chez Madame E. Fleury, rue Langevin, Hull. Un délicieux goûter termina la soirée. Mlle Régina Bédard gagna le premier prix. 181-1

TOUJOURS LE TRIPOTAGE

Un contrat de tuniques militaires aurait été accordé à un courtier en immeubles par suite de l'intervention d'un député. — Une enquête.

Toronto, 4. — "Men's Wear" une revue publiée par la compagnie Acton de Toronto, déclare, dans son récent numéro, qu'un important contrat pour la confection de tuniques et d'habits militaires a été accordé récemment à un courtier en immeubles qui donna ensuite le contrat à une compagnie et fit sur cette transaction un profit net de \$20,000. Ce contrat aurait été accordé à la suite de l'intervention et à la demande d'un membre du parlement.

L'hon. A. E. Kemp, M.P., président de la Commission des Achats de guerre a déclaré hier à des journalistes de la Capitale qu'aucun contrat de ce genre n'avait été accordé et que cette histoire n'était qu'une misérable invention. Aucun député n'a transigé une affaire de ce genre a déclaré M. Kemp.

M. James Acton, président de la compagnie Acton, s'en tient à ses déclarations dans sa revue et se dit prêt à prouver ses accusations. M. Acton, qui était à Berlin a déclaré hier soir par téléphone qu'il était prêt si le gouvernement voulait instituer une enquête, à donner le nom du courtier en immeubles qui a obtenu le contrat et le nom du député qui lui a obtenu le contrat.

MENACE RUSSE CONTRE LA PERSE

Pétrograde, 4.—La Russie a notifié le gouvernement perse que la convention anglo-russe pourvoyant au maintien de l'intégrité et de l'indépendance perse sera immédiatement rayée si les rumeurs que la Perse a conclu un traité spécial avec l'Allemagne et la Turquie sont fondées.

Cet avertissement a été transmis au gouvernement perse par l'ambassadeur de Russie à Teheran. La déclaration du ministre russe, fit-on, ne s'adresse pas seulement au gouvernement perse actuel, mais à tout gouvernement de la Perse, qui croirait devoir lier le sort de son pays à ceux des pays en guerre avec la Russie.

Il y a deux choses, écrit un malin, qu'une femme ne peut faire convenablement: Agiter un crayon de plomb, et plier un journal.



SOUS-VETEMENTS en laine noire pour Dames.

A la longueur du genou ou de la cheville. Tricot chaud pour le temps froid. Toutes les grandeurs. Valeur régulière de 65c. Spécial

39c

CHEMISE POUR ENFANTS.

Très confortables contre le froid. Manches longues. Joli tricot à côtes. Crème. Toutes les grandeurs. Valeur de 75c. Spécial

45c

CALEÇONS POUR DAMES.

Faits de laine de première qualité. Bonnes grandeurs ayant assez d'ampleur. Crème. Toutes les grandeurs. Val. rég. de 80c. Spécial

49c

Euchre

Dimanche soir prochain, le 7 du courant, il y aura à la salle Ste-Anne un grand euchre au profit d'une bonne oeuvre. En outre de passer une agréable soirée, il y a la chance de gagner un des prix qui seront donnés, ce soir-là. \$25.00 seront distribués en prix. De plus il y aura deux prix d'entrée.

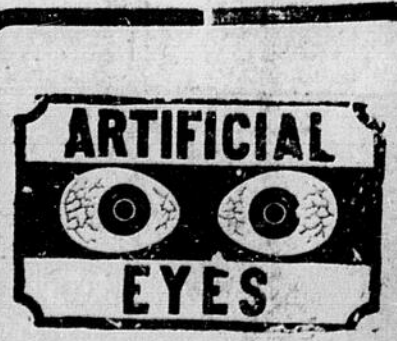
La partie commença à 8.30 heures, salle Ste-Anne, le dimanche le 7 du courant.

REVOLUTION DANS LES INDES DANOISES

Copenhague, 4. — Une dépêche de St-Thomas mande: "Il y a un sérieux soulèvement nègre dans les Indes Occidentales danoises. On a demandé aux Etats-Unis et au Danemark d'envoyer des vaisseaux de guerre. L'insurrection a été organisée par Jack Hamilton, un chef noir qui a visité récemment Copenhague.

FUNERAILLES

A Chelmsford, le 27 octobre, en lieu le service et sépulture de Mme Emile Lalonde, fille de M. L. Servant, rue St-André. Une grande messe sera chantée le 3 novembre à la Basilique d'Ottawa. Outre son mari elle laisse pour pleurer sa perte, 7 enfants, son père, un frère et une sœur. 179-3



Les yeux artificiels pour paraître naturels doivent être bien choisis, de bonne couleur et de même grandeur. Notre expérience dans ce genre de travail et notre excellent assortiment sont au service de toute personne désirant un oeil artificiel.

Ottawa Optical Parlors
J. H. de Silberg, Optométriste
119 RUE SPARKS, TÉL. Q. 2345

P.—Nous avons des personnes parlant l'anglais ou le français qui vous accorderont toute leur attention.